

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號〇六六〇二第

元壹幣港售零份每

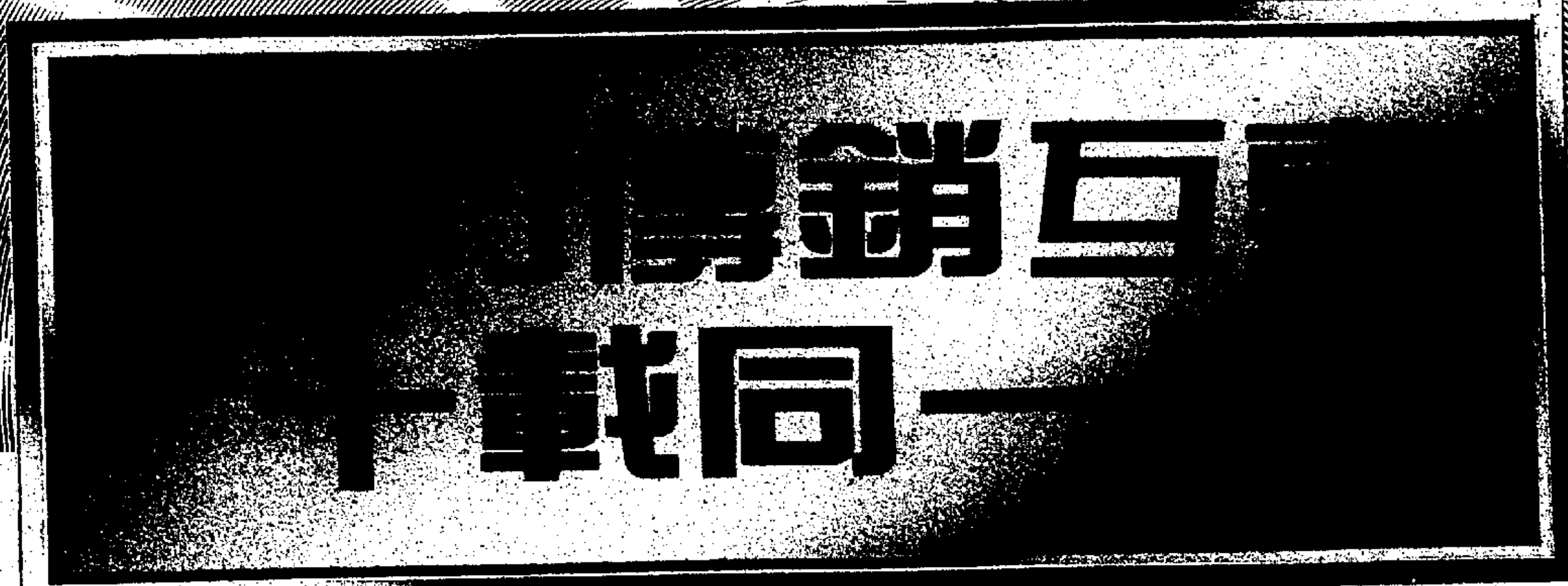
號三〇第字台僑登均證記登內都政內國民華中

張大八紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇五第字台僑登均證記登內都政內國民華中
下地行銀人華港香街有句味：處分區中
下地號七九四街海上：處事辦商旺
下地號七二街華法角北：處事辦商旺
電話：總社491181 中國社231637
電九〇五樓五號四十五號二對口漢市北台 關、台
二二六五四一三



香港安利直系傳銷商

恭賀



美國安利機構(香港)有限公司十週年誌慶

鴻圖大展 駿業昌隆

及

熱烈歡迎安利機構創辦人

狄維士先生

及

世界各地安利直系傳銷商 E.D.C. 成員蒞港聚會

Hong Kong Amway Direct Distributors congratulate Amway (Hong Kong) Limited on its 10th Anniversary, and welcome Amway Corporation Co-founder Mr. Richard M. DeVos and all Executive Diamond Council members to Hong Kong.

吳華權
李家達

姜偉明 伉儷
丁昌信 簡瑞蓮 伉儷

劉潔媚
吳彩雲
朱信宇 伉儷
傅南生 梁仲君
溫麗春
余承光 陳惠英 伉儷
郭懷恭 張美玉
李桂玲
勞宜良 崔寶寶 伉儷

袁渠順 袁馬鳳愛
Anthony & Mabel Tang
Wolfe & Ivy Wu
Nasser Iqbal Khan
吳紀標
歐陽榮榮 李佩玲
吳瑞波

溫灼光 溫游瑞英
Louis Li Tze Sing
梁寶華 崔婷婷
林棠 吳淑明
梁麗嫻
張國威 張國榮
蕭玉光
徐鴻飛 袁慧珊 (加拿大)
李邵粵鳳
劉潘德萍
蔡二同 吳毓英 伉儷 (澳洲)
勞柏偉 何保紅
才田伊佐雄
岑恒光

馬逢興 陳玉輝
容自能
Kasim & Irene Ma
葉展棠 蘇煥儀
蘇陶素娟
陳觀勝 蕭蕙芬
徐國強 洪慧卿
林松星
藍宏發 黃蘭英
袁永恒 鄭佩玉

杜長炳 李惠鶯
John Kirk & Janet Kirk
梁紹昌 利玉蓮
卓偉鈿 霍秀塘
溫景盛
關伯爵 溫麗芬 伉儷
吳春到
賴漢輝 謝麗芬
朱永峯 何淑冰
唐家富
唐家興
謝綺雲
黃耀華
蔡植成 梁淑嫻
李永泉
黃瑞卿
陳謙華
黃社雄 陳鳳蓮
何志權 黃鳳玲
廖錦豐
張偉岐 陳嘉玲
楊漢斌 李麗華
劉振華 鄭美
麥麗華
Afreen Iqbal Khan

鄭美玲
張月明 李善昌
林陳玉堅
王恭瑞 伉儷
陳素霏女士
Gavin & Mabel Chung
李翠華 劉官秀
翟潤賢
Steven & Ivy Li
陳桂梅
P. & G. Ma
關世明 原愛珍
劉國略
阮捷榮
周世仁
鄭林生
馮桂芬 陳麗恒
李志超
潘湛洪 梁翠玲
丁滿全 曾桂芬
陳鎮平
葉玉蘭
劉彼得 黎惠明 伉儷
吳瑞平
倪安華

林琴芳
黃鵬彰 陳美心
崔煥齊 文淑萍
魏保
蔡玉榮 侯少玲
吳志强 張可芝
陳素安 張連香
陳國祥 梁敏玲
楊秋文
梁漢忠 李紫珊
林帝興 張玉嬌 伉儷
吳瑞波
隋玉珍
謝慶齡
林少蘭
謝漢景
馮帝權 謝少鳳
黃丁杰 何香蘭
謝華濟 謝瑞芬
劉玉珍
林俊誠 駱擇慧
黃為榮 董靜文
彭何惠英
江瑞意
李黃紹熹

美最新民意調查

列根穩操勝券 再度入主白宮

形勢一面倒列根贏得四十七州 蒙代爾氣定神閒有信心爆冷門

【華盛頓電】一項最新的民意調查顯示，列根在即將舉行的總統大選中，將以壓倒性優勢擊敗蒙代爾，再度入主白宮。這項由「皮尤研究中心」進行的調查顯示，列根的支持率已達百分之五十四，而蒙代爾則為百分之四十六。在選民對未來的看法方面，列根的支持者認為美國經濟正在復甦，而蒙代爾的支持者則認為經濟仍在衰退。在外交政策方面，列根的支持者傾向於採取強硬立場，而蒙代爾的支持者則傾向於採取溫和立場。儘管蒙代爾在民意調查中處於劣勢，但他表示將全力以赴爭取連任，並對自己的競選策略充滿信心。

列根仍須國會支持 施政計劃事半功倍

【華盛頓電】雖然民意調查顯示列根將贏得連任，但他在上任後仍須獲得國會的支持，才能順利推行其施政計劃。列根在競選期間提出了一系列激進的經濟和外交政策，這些政策需要國會通過立法來實現。然而，目前國會中反對列根政策的勢力依然強大，特別是在參議院。列根的支持者認為，只要列根能夠獲得足夠的民意支持，他就有能力推動其政策的實施。但反對者則認為，列根必須在國會中尋求廣泛的支持，才能確保其政策的順利執行。

英首相離印返國有感而發 強調民主體制國家 不容恐怖主義存在

【倫敦電】英國首相撒切爾在結束對印度的訪問後，發表了強硬的言論，強調民主體制國家不容恐怖主義存在。撒切爾在訪問期間與印度總理拉吉夫進行了會談，雙方就加強兩國在經濟和外交領域的合作達成了一致。然而，在談話中，撒切爾也對印度境內頻繁發生的恐怖襲擊表示擔憂。他表示，英國將繼續與印度政府合作，打擊恐怖主義活動，維護地區的和平與穩定。撒切爾的言論引起了印度方面的強烈反應，印度政府表示將採取一切必要措施，確保國家的安全。

蘇傳媒「稱美參與殺印總理」 列根斥責手法低劣

【莫斯科電】蘇聯傳媒近日發表文章，指責美國參與暗殺印度總理拉吉夫。文章稱，美國政府為了達到其不可告人的目的，不惜採取卑劣的手段，企圖殺害拉吉夫。列根對此表示強烈斥責，並稱這種指控是毫無根據的。列根表示，美國政府一直致力於促進國際和平與合作，絕不會採取任何非法手段來達到目的。他呼籲蘇聯方面停止這種無端猜測，並通過對話解決兩國之間的分歧。

印度總理擴大內閣 前內閣成員皆留任

【新德里電】印度總理拉吉夫近日宣佈擴大內閣，並任命了一批新成員。然而，前內閣成員均被留任，這被視為拉吉夫在內閣組成上採取了穩健的姿態。拉吉夫表示，新內閣的組成將有助於加強政府的行政效率，並更好地履行其職責。他強調，政府將繼續致力於推動國家的經濟發展和社會進步，為印度人民創造更加美好的生活。



數以萬計的印度人，反對美總統列根之新政策，發生騷亂，有印度之抗議者被槍殺，受傷者甚多。

涉刺殺甘地夫人主謀人 行刺事件前一週 已悄然離開印度

【新德里電】一名被指控為刺殺甘地夫人主謀的人，在行刺事件發生前一週已悄然離開印度。警方目前正在全力追緝此人，並呼籲公眾提供線索。甘地夫人是印度著名的政治領袖，她的遇刺事件引起了國際社會的廣泛關注。印度政府表示將不惜一切代價，將兇手繩之以法，以維護法律的尊嚴。

錫克教徒收細軟 逃往旁遮普區避難

【阿姆利則電】由於對政府政策的不滿，錫克教徒近日開始收繳其財產，並逃往旁遮普區避難。這一行為被視為是對政府權威的挑戰，也反映了當地局勢的緊張。政府方面表示將採取措施，防止事態進一步擴大，並確保錫克教徒的安全。然而，錫克教徒則表示，他們的行為是出於自衛，並呼籲政府尊重他們的權利。

印度總理擴大內閣 前內閣成員皆留任

【新德里電】印度總理拉吉夫近日宣佈擴大內閣，並任命了一批新成員。然而，前內閣成員均被留任，這被視為拉吉夫在內閣組成上採取了穩健的姿態。拉吉夫表示，新內閣的組成將有助於加強政府的行政效率，並更好地履行其職責。他強調，政府將繼續致力於推動國家的經濟發展和社會進步，為印度人民創造更加美好的生活。

印度總理擴大內閣 前內閣成員皆留任

【新德里電】印度總理拉吉夫近日宣佈擴大內閣，並任命了一批新成員。然而，前內閣成員均被留任，這被視為拉吉夫在內閣組成上採取了穩健的姿態。拉吉夫表示，新內閣的組成將有助於加強政府的行政效率，並更好地履行其職責。他強調，政府將繼續致力於推動國家的經濟發展和社會進步，為印度人民創造更加美好的生活。

日期：一九八四年十一月五日至七日
(星期一至星期三)
時間：每日上午十時至下午五時卅分
地點：瑞華表行有限公司
香港德輔道中五十號 電話：5-236447

世界展望

漸變與突變

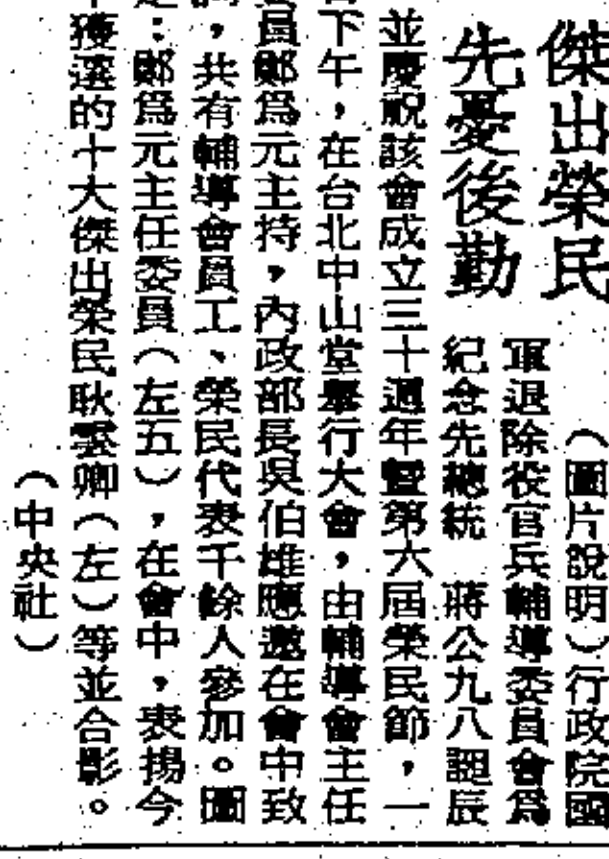
世界正處於一個劇烈的變革時期，漸變與突變同時發生。在國際政治領域，冷戰格局正在瓦解，新的國際秩序正在形成。在經濟領域，全球經濟一體化趨勢日益明顯，但發展不平衡的問題依然突出。在社會領域，科技進步推動了生產力的發展，但也帶來了環境污染和社會分化等問題。我們必須以辯證的眼光看待這些變化的趨勢，積極應對各種挑戰，為構建一個更加美好的世界而努力。

列根是大熱門

在即將舉行的總統大選中，列根被視為大熱門人選。他的競選團隊提出了一系列強硬的政綱，吸引了大量選民的支持。然而，蒙代爾也不甘示弱，他強調自己將採取更加務實的政策，解決美國面臨的經濟問題。選民們將在未來的幾個月裡，對兩位候選人的政綱進行深入比較，並做出最終的選擇。

可憐的印度人民

印度人民正處於一個艱難的時期。由於經濟發展緩慢和社會不平等，許多印度人生活在貧困線以下。此外，頻繁發生的恐怖襲擊也給印度人民帶來了巨大的心理壓力。國際社會應該關注印度的發展問題，並提供必要的援助和支持，幫助印度人民擺脫貧困，實現繁榮昌盛。



榮民書畫 琳瑯滿目

【圖片說明】榮民文化作品展覽，一日上午，在台北市台灣省立博物館揭幕，由行政院國軍退除役官兵輔導委員會主任委員李副總統在禮主持剪綵。圖是：李副總統（左）與為元陪同，參觀展出的作品。（中央社）



法律更廣泛使用中文的先決條件

[illegible][illegible]

有些特殊情形，文官文法規則，法律及其他特別要有許多特殊，即使這樣，勞動總局完全這些街間要有公平及尚往該處，向律師界，特

聖命村鎮 俄糧飢民 比緩滿途 亞難趕往 飢濟救濟 荒急中心

今天表示，在埃塞俄比亞北部的索馬里，每年都有數百人死亡。許多人是趕往救濟中心，因飢餓及疾病死亡。

據悉：過去十天以來，西方友邦聯軍國家已開始立即救濟物資給埃塞俄比亞。但這些物資，還未能到飢民集中的鄉鎮。例如離的斯哥已以北四百哩的布林城。

記者們兩天來對到過未獲探訪，他們怕救濟中心以干預救濟的危機，拼命自行尋找救濟中心找尋救濟的危機，用簡單的粗架，無力地倒在地上，有些已一絲氣息的餘存，無效地呻吟着，等待神跡臨臨。

政府的救濟及復興委員會估計，連續三年的旱災，影響了未達省三十萬人之中心一百廿萬人的生命，使他們無以爲生。

以暫時凍結物價工資
延後三天進行

以黎撤軍談判

（路透社以色列耶路撒冷四日電）以色列外交部發言人今日稱：黎巴嫩與以色列已同意將軍事會議延後數日舉行，此項會議，乃爲商談安排以色列撤出黎南事宜。

發言人說：原定明天在黎南的聯合國總部的會議，因黎巴嫩的要求而告無期。

貝魯特電：黎巴嫩要黎巴嫩聯合國延遲開黎軍會議要延四或五天，但黎巴嫩要求延後黎巴嫩之理由。黎巴嫩的全國國民代表未能舉行會議，以通過談判之原則及委任一個代表黎巴嫩之軍事代表團。

黎巴嫩政府，已推遲黎巴嫩之決定。

（合衆社耶路撒冷三電）以色列總理皮里士政府今天宣佈凍結物價及工資三個月，目的在於緩和因國產高達百分之九百的通货膨胀率。對黎巴嫩物價之價格，凍結了千分之一週五之價位。命令，經由財政部及工商部批准。凍結黎巴嫩之命令，已於昨天由皮氏，工會組織及工業界議會簽字，由下週一開始實施，爲期三個月。

本港新聞

港府成立工作小組研究

管制 | 加強
藥物廣告

現行條例有漏洞廣告誇大療效

【特訊】港府最近成立工作小組，研究有否需要加強管制藥物廣告。該小組將於下週舉行首次會議。

香港醫學會會長李健偉，昨日在「城市論壇」作出上述表示。

他又多位講者均指論壇上指出，現行管制藥物條例出現漏洞，有需要擴大藥物管制，進一步保障市民健康。

[illegible]

專業人士促請政府
灌輸市民藥物知識

[illegible]

「將易名為
S (HONG KONG)
一九八四年十
協議，由海外
三千七百一十
所擁有之香港
%之權益售予
中，香港華人
括座落德輔道
港華人銀行大

AIRFIELD LIMITED
'WORTHEN HOLDING
LIMITED')」宣佈於
月三十一日達成
信託銀行以三億
萬元之價格將其
華人銀行 99.734
AIRFIELD LIMITED。
在此項交易
銀行之資產不包
中 61-65 號之香
厦。

聯合聲明

海外信託銀行有限公司與 AIRFIELD LIMITED「將易名為『WORTHEN HOLDINGS (HONG KONG) LIMITED』」宣佈於一九八四年十月三十一日達成協議，由海外信託銀行以三億三千七百一十萬元之價格將其所擁有之香港華人銀行 99.734% 之權益售予 AIRFIELD LIMITED。

在此項交易中，香港華人銀行之資產不包括座落德輔道中 61-65 號之香港華人銀行大廈。

判監不服目前等候上訴

盛傳劉永失蹤

疑在台北匿藏另一說法已離去

【特訊】刺殺戴良純被判監的本港影星劉水，昨日盛傳他在台北匿藏，但直至今日凌晨截稿為止，中央社尚未發出有關電報，失蹤說仍有待證實。

本港影星劉水在本年十月十一日，於台北地方法院判囚因傷害戴良純罪名成立，被判監兩年半，他不服上訴，目前仍未交廿萬。

有關劉水生失蹤消息是從台北傳出，據該項未經證實消息表示：於本月三日起開始，台北警方目前急欲與他聯絡，由於現環境線索來源並，故防務是限制制出現，不准離開台灣。劉水生起來，另說法庭表示已乘船離開台灣，但上述兩種說法暫時劉水生有半年方面證實。

組小立成議建
藥中面市冊註

本予年1後洋。利

離職啓事

本予年1後洋。利

日本語文化館

學習日語新里程

日本語講座招生

1. 11月份早、中、晚及週末班

2. 11月4、5、6、7號開課，週末班18號開課
(新舊生均可報名，學位先到先得)

3. 日本語研習班，九月初開課

本校添置有圖書實驗室供給學費使用

名：九龍彌敦道584號2樓「高打老道地樓口樓」
香港新區電話：268號金聯商業中心6字
電話：8422333、九龍一323331、2

承銀主命急售

北角銀幕街輝漢大廈
三樓2,200呎實用可分細
合陳列室，學校，結婚
攝影，桌球室及寫字樓
詳情請聯絡關先生(內線537)
仲量行
5-217171

仲量行
5-217171

香港華人銀行
有限公司

香港華人銀行有限公司宣佈，自一九八四年十月三十一日起本行董事會改組如下：

董事長：顏德堯
副董事長兼
董事總經理：李文正
副董事長：JACKSON T. STEPHENS
董事：張承忠 蔡乃端
GEORGE H. DAVIS D. EUGENE FORTSON
顏為善 李東海
李光隆 呂擇賞
麥幸夫 JAMES MAILER
JAMES T. RAIDY WALTER V. SMILEY
WARREN STEPHENS 楊志雲

本行經理部門之人員如下：

董事總經理：李文正
副董事總經理：JAMES MAILER
首席總經理：張鐵鈞
總經理：莫志雄
副總經理：蔡中麒
經理：何文

閩府統請

歡迎蒞臨沙田國際城



沙田國際城
沙田大圍(沙田理民府側)

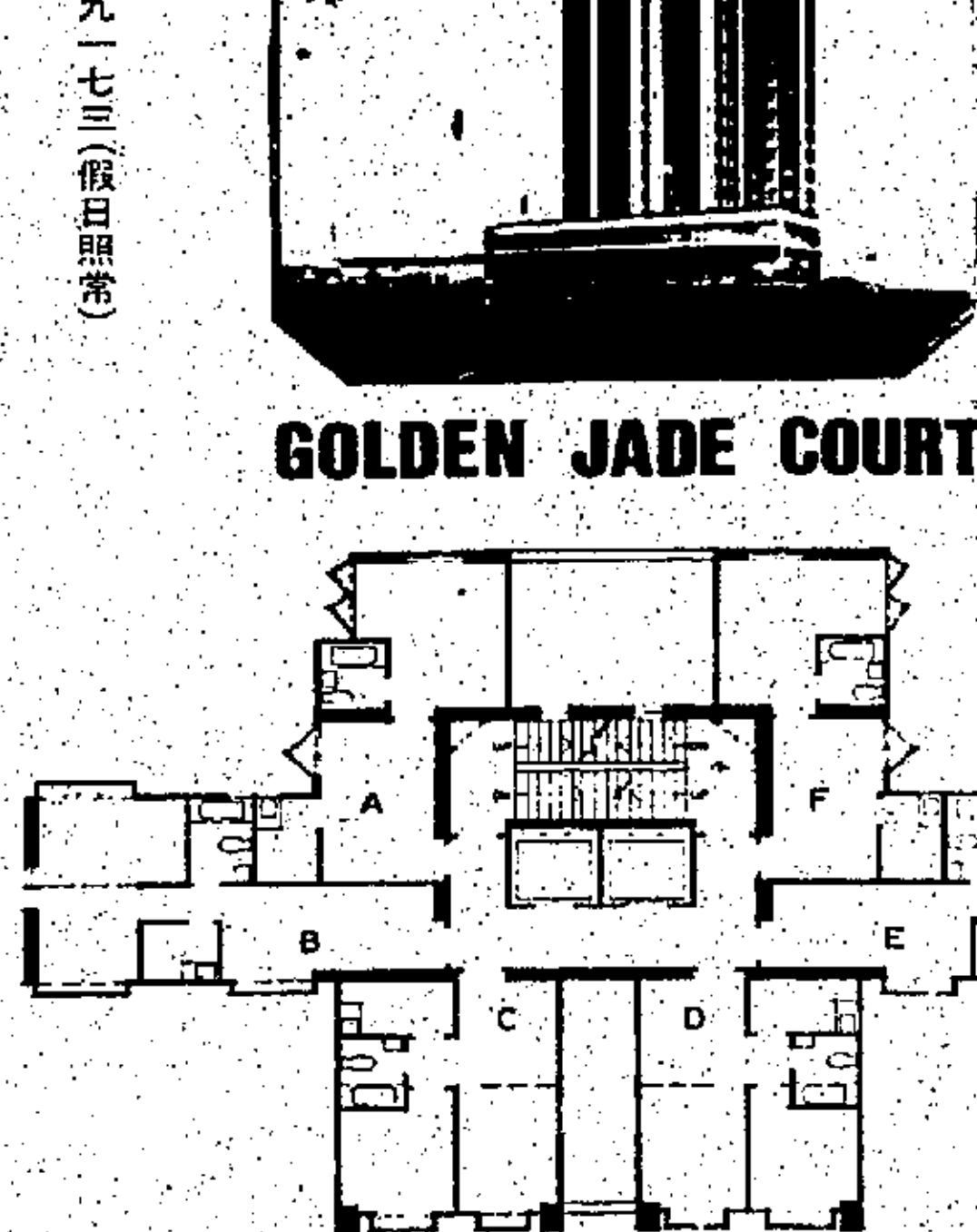
從大圍站步行只需5分鐘

TEL: 0-6055883

遠近客位
代客泊車


金碧閣


深水埗元洲街482-492號(近小巴總站)



**住宅面積：
360呎—409呎
每單位售價由
港幣十八萬餘元起**

**壹樓商業單位及
地下肝舖同時發售**


華光地產發展有限公司
 香港中區皇后大道中一百零二號
 電話: (852) 2519 1111, (852) 2519 1112


華懋集團
 香港中區(金鐘)彌敦道16號匯豐銀行中心十九樓
 電話: (852) 2522 0000

最可靠的哮喘藥

得此藥旁身

畢生安樂晒

歷史悠久，銷量甚廣，最安全最可靠之唐拾遺丸，事不虛言，自與別藥不同之處點，一、二、三、四大功效，在臨床古，確獲靈驗，絕不誤張，預防之藥，將發病前，先行徵兆，兩者可預知，咸謂此藥為第一有救世者，預服唐拾遺丸，免除發作，若無事矣。

治瘧：瘧疾若已發作，服唐拾遺丸，立時回涼，時疫，內附瘧形，同然發熱，時疫，一切症狀，消除無形，當後繼服唐拾遺丸，保證消除瘧疾，因引起之過敏反應，正清源，徹底解決，永不復發。

港九各藥店，均有代售，每瓶六個一粒，每瓶施三百粒，香港文咸東街唐拾遺丸發行所。

華僑晚報

每天四元

分類廣告

費廉效大

九龍
荊苑別墅

<p>帝苑別墅</p> <p>☆沙田錦繡山別墅 64-66號一區 (近文咸街)</p> <p>訂約： S-86262, 682868</p>	<p>百家樂別墅</p> <p>☆沙田錦繡山別墅29-31 號及錦繡山十二號 86111(近錦繡山)</p> <p>訂約： S-860922, 650588</p>	<p>富苑別墅</p> <p>☆光雅苑56號山別墅 及錦繡山別墅15號 (伊康橋左不遠15號)</p> <p>訂約： S-814388, 614618</p>	<p>瑞士海邊白加士街1-11號 一樓(倫敦醫院後面) 電話：S-661113, 698853</p> <p>姊妹樓</p> <p>香苑別墅</p> <p>馬仔坑克靈175-181號五樓 (84字)(桂林街對面) 電話：S-752026, 752028</p>
---	---	--	--

本港新聞

多甚置空檔攤 市小政販小局市

重嚴題問置空示顯查調系理地大港

樓二下地中集位檔將慮考謂恩錫葉

樓大市街建方地當通撥府政求要將

【特稿】市政局檢討小販管理小組，日前向市議會提出一份報告，指出目前小販在街頭擺攤，佔用公共空間，嚴重影響交通及市容，呼籲政府撥款興建地下停車場，以解決小販擺攤問題。

報告指出，目前小販在街頭擺攤，佔用公共空間，嚴重影響交通及市容，呼籲政府撥款興建地下停車場，以解決小販擺攤問題。

二十屆香港狗展

狗小姐鋒頭甚勁

華狗加菲狗及德牧奪冠

德牧獲選為最佳幼犬

【特稿】狗展的熱潮，今年已達到了頂峰。在二十屆香港狗展中，一隻名為「加菲」的華狗，以及一隻名為「德牧」的德牧，分別奪得冠軍。此外，一隻名為「德牧」的德牧，還獲選為最佳幼犬。

狗展的熱潮，今年已達到了頂峰。在二十屆香港狗展中，一隻名為「加菲」的華狗，以及一隻名為「德牧」的德牧，分別奪得冠軍。此外，一隻名為「德牧」的德牧，還獲選為最佳幼犬。

擬基本法應採折衷辦法

不違憲法接納港人意見

建議草擬後均諮詢港人意見並予討論

【特稿】基本法草擬小組，日前向港人提出一份建議，認為基本法應採折衷辦法，以接納港人的意見。建議草擬後，均應諮詢港人的意見，並予討論。

基本法草擬小組，日前向港人提出一份建議，認為基本法應採折衷辦法，以接納港人的意見。建議草擬後，均應諮詢港人的意見，並予討論。

香港人看中國問題

勿再自視為局外人

強調中港未來演變將逐漸接近

學生應深入研究中國文化及政治

【特稿】香港大學校長黃麗松，日前在一個研討會上，強調香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。黃校長指出，中港未來的演變，將逐漸接近。

香港大學校長黃麗松，日前在一個研討會上，強調香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。黃校長指出，中港未來的演變，將逐漸接近。

包氏宗親發現

包氏廿九世孫

包氏宗親發現

包氏廿九世孫

【特稿】包氏宗親，日前在一個研討會上，發現了包氏的廿九世孫。包氏宗親指出，包氏的廿九世孫，是在一個研討會上發現的。

包氏宗親，日前在一個研討會上，發現了包氏的廿九世孫。包氏宗親指出，包氏的廿九世孫，是在一個研討會上發現的。

黃大仙與遊樂場

臨時遊樂場

黃大仙與遊樂場

臨時遊樂場

【特稿】黃大仙與遊樂場，日前在一個研討會上，討論了臨時遊樂場的問題。黃大仙指出，臨時遊樂場的問題，是一個需要解決的問題。

黃大仙與遊樂場，日前在一個研討會上，討論了臨時遊樂場的問題。黃大仙指出，臨時遊樂場的問題，是一個需要解決的問題。

港人應該信任

中國所作承諾

港人應該信任

中國所作承諾

【特稿】港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。

港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。

香港貿易發展局

拓展香港對世界各地的貿易

香港貿易發展局

拓展香港對世界各地的貿易

【特稿】香港貿易發展局，日前在一個研討會上，討論了拓展香港對世界各地的貿易的問題。香港貿易發展局指出，拓展香港對世界各地的貿易，是一個需要解決的問題。

香港貿易發展局，日前在一個研討會上，討論了拓展香港對世界各地的貿易的問題。香港貿易發展局指出，拓展香港對世界各地的貿易，是一個需要解決的問題。

多人華好安治可地滿

點地想理居移人港為

多人華好安治可地滿

點地想理居移人港為

【特稿】許多人希望在香港安居，這是一個需要解決的問題。許多人希望在香港安居，這是一個需要解決的問題。

許多人希望在香港安居，這是一個需要解決的問題。許多人希望在香港安居，這是一個需要解決的問題。

香港人看中國問題

勿再自視為局外人

香港人看中國問題

勿再自視為局外人

【特稿】香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。

香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。

包氏宗親發現

包氏廿九世孫

包氏宗親發現

包氏廿九世孫

【特稿】包氏宗親，日前在一個研討會上，發現了包氏的廿九世孫。包氏宗親指出，包氏的廿九世孫，是在一個研討會上發現的。

包氏宗親，日前在一個研討會上，發現了包氏的廿九世孫。包氏宗親指出，包氏的廿九世孫，是在一個研討會上發現的。

黃大仙與遊樂場

臨時遊樂場

黃大仙與遊樂場

臨時遊樂場

【特稿】黃大仙與遊樂場，日前在一個研討會上，討論了臨時遊樂場的問題。黃大仙指出，臨時遊樂場的問題，是一個需要解決的問題。

黃大仙與遊樂場，日前在一個研討會上，討論了臨時遊樂場的問題。黃大仙指出，臨時遊樂場的問題，是一個需要解決的問題。

港人應該信任

中國所作承諾

港人應該信任

中國所作承諾

【特稿】港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。

港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。

香港貿易發展局

拓展香港對世界各地的貿易

香港貿易發展局

拓展香港對世界各地的貿易

【特稿】香港貿易發展局，日前在一個研討會上，討論了拓展香港對世界各地的貿易的問題。香港貿易發展局指出，拓展香港對世界各地的貿易，是一個需要解決的問題。

香港貿易發展局，日前在一個研討會上，討論了拓展香港對世界各地的貿易的問題。香港貿易發展局指出，拓展香港對世界各地的貿易，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

【特稿】雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

【特稿】雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

【特稿】雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

香港人看中國問題

勿再自視為局外人

香港人看中國問題

勿再自視為局外人

【特稿】香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。

香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。香港人應勿再自視為局外人，而應深入研究中國文化及政治。

包氏宗親發現

包氏廿九世孫

包氏宗親發現

包氏廿九世孫

【特稿】包氏宗親，日前在一個研討會上，發現了包氏的廿九世孫。包氏宗親指出，包氏的廿九世孫，是在一個研討會上發現的。

包氏宗親，日前在一個研討會上，發現了包氏的廿九世孫。包氏宗親指出，包氏的廿九世孫，是在一個研討會上發現的。

黃大仙與遊樂場

臨時遊樂場

黃大仙與遊樂場

臨時遊樂場

【特稿】黃大仙與遊樂場，日前在一個研討會上，討論了臨時遊樂場的問題。黃大仙指出，臨時遊樂場的問題，是一個需要解決的問題。

黃大仙與遊樂場，日前在一個研討會上，討論了臨時遊樂場的問題。黃大仙指出，臨時遊樂場的問題，是一個需要解決的問題。

港人應該信任

中國所作承諾

港人應該信任

中國所作承諾

【特稿】港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。

港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。港人應該信任中國所作承諾，這是一個需要解決的問題。

香港貿易發展局

拓展香港對世界各地的貿易

香港貿易發展局

拓展香港對世界各地的貿易

【特稿】香港貿易發展局，日前在一個研討會上，討論了拓展香港對世界各地的貿易的問題。香港貿易發展局指出，拓展香港對世界各地的貿易，是一個需要解決的問題。

香港貿易發展局，日前在一個研討會上，討論了拓展香港對世界各地的貿易的問題。香港貿易發展局指出，拓展香港對世界各地的貿易，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

【特稿】雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

【特稿】雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

【特稿】雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會

銷量著著領先

【特稿】雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

【特稿】雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

雪梨國際玩具及消閒用品展覽會，日前在一個研討會上，討論了銷量著著領先的問題。雪梨國際玩具及消閒用品展覽會指出，銷量著著領先，是一個需要解決的問題。

本港新聞

已屆冬防添購滅火設備 消防處決定 撥款予區塘觀 糾察火防予 隊察糾火防予 定決底月會區塘觀 學中設增請促民居上壇論政區

【本報訊】消防處與區塘觀區議會，將於下月舉行防火安全會議，商討撥款添購滅火設備，並請促居民上壇論政。區塘觀區議會主席陳國治表示，區議會已決定撥款予消防處，以添購滅火設備，並請促居民上壇論政。區議會將於下月舉行防火安全會議，商討撥款添購滅火設備，並請促居民上壇論政。

今起換身份證 可用郵遞預約時間地點

【本報訊】香港入境事務處，將於今日開始，為市民換發新身份證。市民可透過郵遞預約時間及地點，前往換領新證。入境事務處表示，新身份證將採用更先進的技術，以提高安全性。

柴灣至大角咀碼頭 經英皇道或東區走廊尚未決定

【本報訊】柴灣至大角咀碼頭，經英皇道或東區走廊，目前尚未決定。有關部門表示，將根據交通流量及工程成本等因素，進行綜合評估後再作決定。

斜坡寮屋居民 五年內全安置

【本報訊】政府已決定，在五年內將全數安置斜坡寮屋居民。政府表示，將透過多種途徑，為居民提供合適的安置單位，以改善其居住環境。

西灣河清道後 明日大規模行動

【本報訊】西灣河清道後，將於明日展開大規模行動。有關部門表示，將動用大量人力及物力，對該地區進行全面清理，以改善街道環境。

路中積土清走 福全街復暢通

【本報訊】路中積土清走後，福全街已恢復暢通。有關部門表示，積土已於昨日清理完畢，街道交通已恢復正常。

七個屋邨下旬舉行 敬老慈善步行籌款

【本報訊】七個屋邨將於下旬舉行敬老慈善步行籌款活動。有關部門表示，活動旨在為長者提供康樂活動，並籌集資金支持社區服務。

職業資料展覽 週五揭幕週末開放參觀

【本報訊】職業資料展覽將於週五揭幕，並開放週末參觀。展覽將展示多種職業資訊，包括職業培訓、就業機會等，歡迎市民踴躍參加。

幸福家庭選舉 今午公佈詳情

【本報訊】幸福家庭選舉詳情將於今日中午公佈。有關部門表示，選舉旨在表揚在家庭和諧、社會貢獻方面表現傑出的家庭。

粵海運輸有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

本公司為粵海企業有限公司屬下之運輸公司，竭誠為貴客提供綜合性運輸服務。包括：

- 承運進出口散雜貨及貨櫃海陸運輸，提供各種載重1000噸以下之鋼質貨輪、貨駁及各噸位大小貨車、貨櫃車；代辦中轉接運、報關、保險、存倉、收貨、提貨裝船、拖箱、拆箱等各類運輸服務。

陸運：香港↔廣東各地
海運：川航以下各口岸
廣州、黃埔、肇慶、瀾石、九江、江門、容奇、市橋、太平、石岐、小欖、珠海、新塘、蛇口、湛江、海口。

(廣州及肇慶線：每星期提供三班服務。
湛江及海口線：每月提供三班服務。)

本公司代理船舶所屬單位：
肇慶地區土產、糧油進出口支公司
廣州市港澳航運公司
廣州市航運總公司
(穗粵貨運服務公司) 屬下船隊

忠誠服務 歡迎垂詢

地址：香港干諾道中一五二至一五五號十二樓
電話：5-451939 5-418435
5-418487 5-418420

低息優待買家！首兩年內供樓月息不超逾七厘半

南豐中心

四面單邊，雄視荃灣，巍然壯觀
玻璃幕牆高級商廈

寫字樓單位面積由373呎起至全層31,731呎
中央冷氣，電腦化管理系统，OTIS電梯16部，設備先進
地庫停車場，車位租售均可

洽購處：
南豐發展
香港中區畢打街中環大廈9字樓 電話：5-235235 · 5-236866 · 5-243261

僅餘有限單位 欲購從速

\$383

起
每單位僅售十四萬餘元起
歡迎租客購買亦可享受低息優待
首期二成，即買即用，12年分期付款

本中心售樓處
0-462928 (假日照常)

金多寶

\$5,000,000

將加入 第一組獎金基金

第88/84 期中號碼
2 7 13 16 17 24 32

下次開獎日期十一月六日
星期二 下午六時五十分
請於當日下午六時前在各馬場外投注處
或獲獎前一日下午八時前以電話投注戶口投注
查詢開彩結果請電5-7587

此宗車禍發生於午時許，死者，死於石車，後行則即。現據消息，黃在前車之車庫，突然失足翻倒，而當時，黃正開行之石車撞擊，再迎面與家車相撞，幸無傷人，人亦受重傷，後經人帶至醫院，黃已傷重不治，由於他撞跌前，由石車撞擊，黃已昏迷，需一起送院，他僅受皮外傷，救治後已無碍。

此宗車禍的死者，是與父母及二弟，居住於新嘉坡木棉七五二五，他是住學學業供職電燈，昨日他要偕同與友陸路車再遊行樂，不料發生慘劇生悲慘劇。

（合）

大埔嘉應對開
老翁過馬路
遭貨車撞死

（特訊）深水埗大埔近嘉應對開，因貨車撞倒，因車禍，昨午發生交通意外，一名六十歲男子，於昨晚時，被一貨車撞至左左折斷，頸部受傷，被送醫院，傷勢極被送醫院。

肇事貨車為CV六三，當時正由大埔至新界，至出過馬路時，因林某突然於路旁，馬路仍在他撞貨車，車禍發生，車方仍在調查車禍原因。

（合）

本港新聞

八月份統計貨價升百分十四 港貨出口量增兩成 貿易指數升百分一

【本報訊】政府統計處昨日發表統計數字，八月份本港出口貨物價值及出口貨物量，分別較去年同期增加百分之十四及百分之二十。貿易指數則上升百分之一。

八月份本港出口貨物價值，較去年同期增加百分之十四，由九億九千萬元增至十一億三千萬萬元。出口貨物量則增加百分之二十，由九百五十萬噸增至一千一百五十萬噸。

貿易指數則上升百分之一，由九十九點二點上升至一百零零點二點。

在出口貨物價值方面，增幅最大的是機械及電器，增加百分之二十五。其次是紡織品，增加百分之二十。而增幅最小的則是金屬製品，增加百分之五。

在出口貨物量方面，增幅最大的是紡織品，增加百分之三十。其次是金屬製品，增加百分之二十。而增幅最小的則是機械及電器，增加百分之十。

貨物名稱	單位	八月份	去年同期	增減
機械及電器	萬元	2,500	2,000	25%
紡織品	萬元	1,800	1,500	20%
金屬製品	萬元	1,200	1,150	5%
化學製品	萬元	1,000	950	5%
其他貨物	萬元	5,000	4,900	2%
出口貨物總值	萬元	11,300	9,900	14%

良友慈善基金擴展服務 發展老人宿舍計劃 與房屋協會建宿舍

【本報訊】良友慈善基金為擴展服務，發展老人宿舍計劃，與房屋協會合作，在九龍及新界興建老人宿舍。

良友慈善基金主席李國章表示，基金成立以來，一直致力於改善老人生活，提供老人福利服務。目前，基金已發展了多個老人宿舍計劃，包括在九龍及新界興建老人宿舍。

李國章指出，老人宿舍計劃旨在為老人提供一個安全、舒適、健康的居住環境，並提供相關的福利服務。目前，基金已與房屋協會合作，在九龍及新界興建老人宿舍。

李國章表示，基金將繼續擴展服務，發展老人宿舍計劃，為老人提供更好的福利服務。



玻璃纖維漁船

懷愛會積極擴展服務 籌建社會服務中心

【本報訊】懷愛會為擴展服務，籌建社會服務中心，為有需要人士提供支援。

懷愛會主席李國章表示，懷愛會一直致力於為有需要人士提供支援，包括為老人、殘疾人士、青少年等提供服務。目前，懷愛會正籌建社會服務中心，為有需要人士提供支援。

李國章指出，社會服務中心將為有需要人士提供一個安全、舒適、健康的居住環境，並提供相關的福利服務。目前，懷愛會正籌建社會服務中心。

李國章表示，懷愛會將繼續擴展服務，為有需要人士提供更好的福利服務。

兩匪同伏樓下 少年被劫擄

【本報訊】兩名匪徒在樓下伏擊，劫擄一名少年。

警方表示，兩名匪徒在樓下伏擊，劫擄一名少年。目前，警方正全力追緝兩名匪徒，並尋找被劫擄的少年。

馬頭圍道高空墮物 樓上石屎墮下

【本報訊】馬頭圍道發生高空墮物意外，樓上石屎墮下。

警方表示，馬頭圍道發生高空墮物意外，樓上石屎墮下。目前，警方正調查意外原因，並提醒市民注意安全。

香港領事館親總領事 選舉委員會主任委員

【本報訊】香港領事館親總領事，選舉委員會主任委員。

香港領事館親總領事，選舉委員會主任委員。目前，香港領事館正籌備選舉委員會主任委員。

徵求校舍

某教育機構徵求九龍塘區校舍一幢。有意請將屋宇面積、地點及租售之有關資料，函九龍城郵政信箱八九一四六號收，來函保密。

世界級船塢

WORLD CLASS YACHT YARD/MARINA IN MIAMI, FLORIDA USA

One of the world's largest yacht repair/storage facilities. Under cover. In-the-water storage for over 100 large yachts. Complete servicing yachts of up to 200 ft. in length. Enormous income and multi-use potential. Valuable waterfront income producing property. Excellent tax shelter. US \$10 Million. Call (904) 385-3388.

世界級船塢

WORLD CLASS YACHT YARD/MARINA IN MIAMI, FLORIDA USA

One of the world's largest yacht repair/storage facilities. Under cover. In-the-water storage for over 100 large yachts. Complete servicing yachts of up to 200 ft. in length. Enormous income and multi-use potential. Valuable waterfront income producing property. Excellent tax shelter. US \$10 Million. Call (904) 385-3388.

謝

先夫何公廉府君之喪於昨(四)日在香江殯儀館出殯。承 諸親臨執紼 惠賜厚禮 高誼隆情 存均感。此叩。

杜期夫 潘廣源 率 哀子 哀女 泣叩

王地王 同珍工業大廈

葵涌國瑞道昌榮路 特平出租 由2300呎至3000呎 同珍醬油公司 葵涌國瑞道昌榮路 電話：0-253715 (假日照常)

港中醫院門診部

葵涌國瑞道昌榮路 電話：0-253715 (假日照常)

世界級船塢

WORLD CLASS YACHT YARD/MARINA IN MIAMI, FLORIDA USA

One of the world's largest yacht repair/storage facilities. Under cover. In-the-water storage for over 100 large yachts. Complete servicing yachts of up to 200 ft. in length. Enormous income and multi-use potential. Valuable waterfront income producing property. Excellent tax shelter. US \$10 Million. Call (904) 385-3388.

謝

先夫何公廉府君之喪於昨(四)日在香江殯儀館出殯。承 諸親臨執紼 惠賜厚禮 高誼隆情 存均感。此叩。

杜期夫 潘廣源 率 哀子 哀女 泣叩

香港政府公佈

市政局招標公告

茲將市政局招標公告，歡迎各界人士參加。

世界級船塢

WORLD CLASS YACHT YARD/MARINA IN MIAMI, FLORIDA USA

One of the world's largest yacht repair/storage facilities. Under cover. In-the-water storage for over 100 large yachts. Complete servicing yachts of up to 200 ft. in length. Enormous income and multi-use potential. Valuable waterfront income producing property. Excellent tax shelter. US \$10 Million. Call (904) 385-3388.

謝

先夫何公廉府君之喪於昨(四)日在香江殯儀館出殯。承 諸親臨執紼 惠賜厚禮 高誼隆情 存均感。此叩。

杜期夫 潘廣源 率 哀子 哀女 泣叩

金山船務有限公司

金山船務有限公司 電話：五八八八

本港新聞

市局採多方面措施 確保食物衛生標準

港九現有持牌飲食店近七千間 市局食物衛生委員會簽發准許證

並依法起訴違反衛生標準東主

【本報訊】香港食物衛生委員會，為確保市內食物衛生標準，並依法起訴違反衛生標準東主，市局食物衛生委員會，日前向市內各持牌飲食店，發出准許證，並依法起訴違反衛生標準東主。

市局食物衛生委員會，日前向市內各持牌飲食店，發出准許證，並依法起訴違反衛生標準東主。市局食物衛生委員會，日前向市內各持牌飲食店，發出准許證，並依法起訴違反衛生標準東主。

衛生督察員 食物才推出市

【本報訊】衛生督察員，日前在市內各持牌飲食店，進行食物衛生督察。衛生督察員，日前在市內各持牌飲食店，進行食物衛生督察。

滿廿一歲自動成為選民

【本報訊】香港政府，日前宣佈，凡滿廿一歲之香港居民，自動成為選民。香港政府，日前宣佈，凡滿廿一歲之香港居民，自動成為選民。

港府審慎考慮 港區直屬區議會加強連繫

【本報訊】香港政府，日前宣佈，將審慎考慮港區直屬區議會加強連繫。香港政府，日前宣佈，將審慎考慮港區直屬區議會加強連繫。

學藝比賽提高翻譯水準

【本報訊】學藝比賽，日前舉行，旨在提高翻譯水準。學藝比賽，日前舉行，旨在提高翻譯水準。

八百名青少年 共比譯筆文采

【本報訊】八百名青少年，日前參加共比譯筆文采比賽。八百名青少年，日前參加共比譯筆文采比賽。

共比譯筆文采

【本報訊】共比譯筆文采比賽，日前舉行。共比譯筆文采比賽，日前舉行。



(上)市政局衛生督察員檢查一間酒樓的食物衛生標準。(下)同是在街頭巡邏進行檢查。

中區婚姻記錄辦事處 下週起增加多項服務

【本報訊】中區婚姻記錄辦事處，下週起增加多項服務。中區婚姻記錄辦事處，下週起增加多項服務。

香港將在大阪 花開

【本報訊】香港將在大阪，花開。香港將在大阪，花開。

大阪將在香港 綻開

【本報訊】大阪將在香港，綻開。大阪將在香港，綻開。

聘請行政經理

職責：執行董事局既定政策，推廣業務及負責一切管理與行政之督導。

要求：(1)工商管理學士或同等學歷。(2)有4年以上工商業、行政管理經驗。(3)性別不拘，年齡30以上。(4)性格幹勁，有獨立處事能力，態度誠懇。

待遇：年薪12萬至15萬元。

應徵人於本月10號前，將履歷近照寄香港皇后大道中16-18號，新世界大廈31樓本會收。

香港鑽石會籌備委員會啟

TRESHAM COLLEGE

KETTERING, NORTHANTS, ENGLAND

A LEVEL COURSES STARTING IN JANUARY 1985

Maths Physics & Chemistry or Economics Law & Accounting

INTENSIVE 5 TERM COURSES LEADING TO A LEVEL EXAMINATIONS IN JUNE 1987.

WRITE NOW TO Mr. R.L. DAINTY, VICE PRINCIPAL, TRESHAM COLLEGE, ST. MARY'S ROAD, KETTERING, NORTHANTS, NN15 7BS, ENGLAND.

承讓生命物業拍賣 5-222088

本拍賣行於今早(十一月五日)上午十時十五分公開拍賣有關九龍官塘工業中心第三期十二字樓(座內相片沖印工場器材設備)

地址：皇后大道中卅號樓上 405室

電話：5-222088

協聯 估價及拍賣行

澳門旅遊服務處

代客訂購澳門機票、新豪華酒店及豪華餐館、水貨船及客輪船票、不收任何手續費。

週一至週六四時至晚上十時，星期日及假期四時至晚上八時。

酒店房間及餐館，請於訂房時預付，如欲訂酒樓水貨船及客輪船票，請於訂房時預付。

地址：香港中環皇后大道中201號

電話：5-457021

城市當代舞蹈團 徵號設計比賽

英文南華早報贊助，渣打銀行送出獎金

城市當代舞蹈團於五年前成立。為一個非牟利組織，現徵求團體，凡未超過廿三歲讀者可參加比賽，投稿數次不限，截稿日期為本年十二月五日。

比賽分兩組，初級組為十五歲以下讀者，高級組由十六歲至廿三歲。

渣打銀行送出2500元給予以下優勝者：

總冠軍——現金禮券一千元

小組冠軍——現金禮券三百元

第二名——現金禮券二百元

第三名——現金禮券一百元

安慰獎五名各得現金五十元

參加比賽讀者可將設計構思用自己的方式，無論黑白或加上顏色，投稿寄香港郵箱47號，南華早報公關部收，但稿件不可小於8吋乘6吋。截稿後，裁判團將選出優勝作品，通知得獎者領獎。

參加表格

姓名：_____ 性別：_____

年齡：_____ 學校：_____

班別：_____ 住宅地址：_____

電話：_____ 日期：_____

三洋對衡式 石油氣熱水器

安全沐浴 舒適稱心

①對衡式設計，符合政府認可之安全準則。

②熱水量供應充足，可連接數個水喉使用。

③保險設計，熱水爐熄滅時，石油氣自動停止供應。

④使用石油氣更節省燃料開支。

GB-BF800P

SANYO 達誠三洋電器有限公司

香港中環德輔道中71號永安大廈12樓 電話：5-245114 (7線)

新加坡大馬路三洋電器有限公司 電話：3-440151, 3-450206

九龍深水埗長沙街122號地下 電話：13-7763301

承讓生命物業拍賣 5-222088

本拍賣行於今早(十一月五日)上午十時十五分公開拍賣有關九龍官塘工業中心第三期十二字樓(座內相片沖印工場器材設備)

地址：皇后大道中卅號樓上 405室

電話：5-222088

協聯 估價及拍賣行

承讓生命物業拍賣 5-222088

本拍賣行於今早(十一月五日)上午十時十五分公開拍賣有關九龍官塘工業中心第三期十二字樓(座內相片沖印工場器材設備)

地址：皇后大道中卅號樓上 405室

電話：5-222088

協聯 估價及拍賣行

聲明啟事

本公司鄭重聲明

香港美輪旅行社有限公司 (Hong Kong Merlin Travel Service Ltd.)

三〇四室振邦大廈

五十八號皇后大道中

並非本公司(即美輪酒店集團)附屬機構或聯營機構，其對外轉輾概與本公司無關。

美輪企業管理有限公司 吉隆坡、馬來西亞 謹啟

體育

拜仁賽和漢堡
仍踞西德榜首

【路透社波恩三日電】拜仁隊在昨晚的歐洲盃足球賽中，以二比零擊敗漢堡隊，繼續保持西德足球聯賽榜首位置。

拜仁隊在比賽中表現出色，上半場就攻入兩球，下半場則以穩健的防守保住領先優勢。漢堡隊雖然在下半場一度發動反攻，但最終未能扳平比分。

這場比賽吸引了數萬名觀眾到場觀看，場內氣氛非常熱烈。拜仁隊教練在賽後表示，球隊將繼續努力，爭取在賽季末取得更好的成績。

國際足協表示全案結束
世盃賄賂醜聞澄清

【路透社日內瓦三日電】國際足球聯合會（FIFA）主席希拉漢今日表示，有關一九九〇年世界盃足球賽的賄賂醜聞，目前所有案件均已圓滿結束。

希拉漢在記者會上表示，FIFA已經對所有涉案人員進行了嚴厲的處分，並確保了未來比賽的公平性。他強調，FIFA將繼續致力於提高足球比賽的透明度和公正性。

意大利和瑞士
世界盃主隊險敗北

【路透社蘇黎世三日電】在昨晚舉行的世界盃足球賽中，意大利隊與瑞士隊展開了一場激烈的對決。最終，意大利隊以一分之差險勝瑞士隊。

比賽過程非常精彩，雙方都創造了多次進球機會。意大利隊在比賽末段憑藉一記精彩的遠射攻入致勝一球。瑞士隊教練在賽後表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，對比賽結果感到遺憾。

卡布連尼拔頭等巴治罰球扳平
意大利和瑞士

【路透社蘇黎世三日電】在昨晚的世界盃足球賽中，卡布連尼在比賽末段上演了精彩的絕平進球，幫助意大利隊以一分之差險勝瑞士隊。

這場比賽在最後一刻變得非常緊張，雙方都全力以赴。卡布連尼的進球引起了全場觀眾的歡呼。意大利隊教練表示，球隊在比賽中展現了極強的韌性和團隊精神。

【路透社倫敦三日電】英聯邦中學會今日宣佈，將邀請來自世界各地的優秀學生參加一項名為「英聯邦中學會作文比賽」的競賽。

這項比賽旨在促進全球中學生的文化交流，提高他們的寫作能力。參賽學生將有機會獲得獎學金和參加國際交流活動的機會。英聯邦中學會表示，希望通過這項比賽，讓學生們更好地了解世界，增進友誼。

【路透社倫敦三日電】英聯邦中學會今日宣佈，將邀請來自世界各地的優秀學生參加一項名為「英聯邦中學會作文比賽」的競賽。

這項比賽旨在促進全球中學生的文化交流，提高他們的寫作能力。參賽學生將有機會獲得獎學金和參加國際交流活動的機會。英聯邦中學會表示，希望通過這項比賽，讓學生們更好地了解世界，增進友誼。

【路透社倫敦三日電】英聯邦中學會今日宣佈，將邀請來自世界各地的優秀學生參加一項名為「英聯邦中學會作文比賽」的競賽。

這項比賽旨在促進全球中學生的文化交流，提高他們的寫作能力。參賽學生將有機會獲得獎學金和參加國際交流活動的機會。英聯邦中學會表示，希望通過這項比賽，讓學生們更好地了解世界，增進友誼。

【路透社倫敦三日電】英聯邦中學會今日宣佈，將邀請來自世界各地的優秀學生參加一項名為「英聯邦中學會作文比賽」的競賽。

這項比賽旨在促進全球中學生的文化交流，提高他們的寫作能力。參賽學生將有機會獲得獎學金和參加國際交流活動的機會。英聯邦中學會表示，希望通過這項比賽，讓學生們更好地了解世界，增進友誼。

光新 今日下午 童子功 主演：張學友、張曼玉	華京 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	冠金 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	聯星 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	明月 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	寶金 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	文聖 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	城海 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉
--	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

光新 今日下午 童子功 主演：張學友、張曼玉	華京 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	冠金 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	聯星 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	明月 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	寶金 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	文聖 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	城海 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉
--	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

光新 今日下午 童子功 主演：張學友、張曼玉	華京 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	冠金 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	聯星 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	明月 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	寶金 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	文聖 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	城海 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉
--	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

光新 今日下午 童子功 主演：張學友、張曼玉	華京 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	冠金 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	聯星 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	明月 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	寶金 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	文聖 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉	城海 今日下午 學警 主演：張學友、張曼玉
--	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------



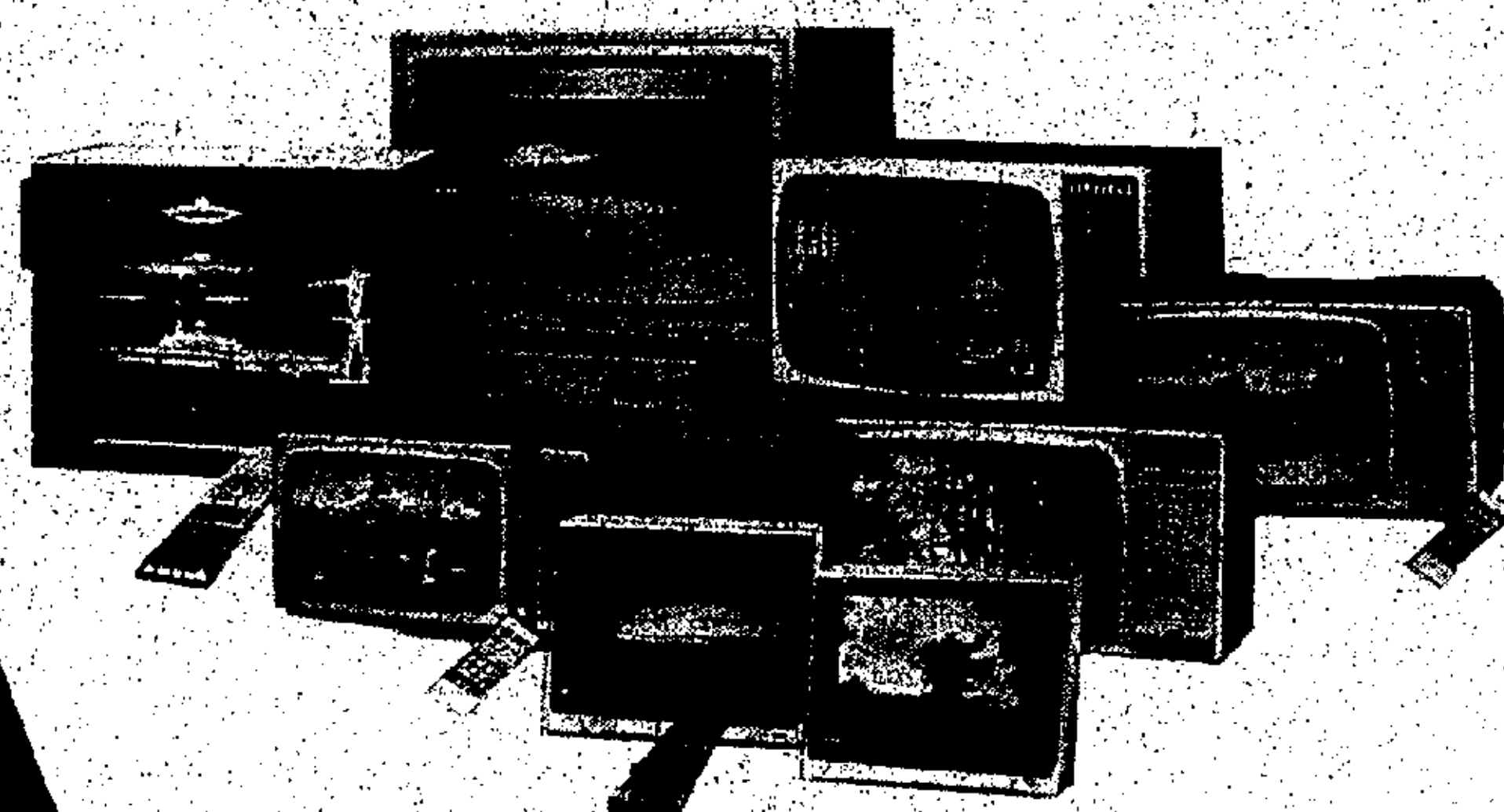
HITACHI COLOURFUL NIGHT

由1984年起，凡購買日立牌彩色電視機或錄影機，均可參加「日立同歡繽紛夜」抽獎，得獎者將可於1985年3月16日出席假海城酒樓舉行之「日立同歡繽紛夜」，除欣賞欣賞影視紅星表演，精采歌舞及其他特別節目外，並享用豐盛晚宴。

得獎名額共 **600** 名 (300對)；盛況難求，萬勿錯過！

參加辦法：
請於1985年2月28日前，將包裝盒內保養咭寄往香港日立有限公司。

揭曉日期：
得獎名單將於1985年3月2日刊登於華僑日報、東方日報、南華早報及英文虎報；各得獎者並將獲另函通知。



彩色電視機



電視錄影機

日立牌 HITACHI

香港日立有限公司：九龍旺角登打士街56號柏怡商業中心八樓 電話：3-304351 (4線)
九龍日立歐華大廈：九龍尖沙咀彌敦道237-240號 電話：3-676350 3-673504
日立歐華大廈：地鐵金鐘站統一中心1007室 電話：5-298257 5-296850
澳門日立歐華大廈：澳門海山街大馬路5 M 萬德閣地下 電話：555264
香港日立歐華有限公司：葵涌葵興路72-76號聯泰工業大廈四樓 電話：0-240126 0-204101

日立總經銷
香港軒尼詩道188-190號 電話：5-732177
新界元朗安樂街78號地下 電話：0-789121
澳洲奧斯街14號協興電器行 電話：5-3810351
北京：北京東四南大街54號 電話：555285
上海：上海延安中路881號 電話：378868 226606
廣州：廣州市環市東路黃花新邨24號中國電子技術進出口公司 電話：77905

康樂家庭

透過爸爸媽媽的協助 培養孩子閱讀興趣

將書本知識帶到實際生活經驗中



透過爸爸媽媽的協助，將書本知識帶到實際生活經驗中。

雖然電視、電影、運動及學校教育是孩子們不可缺少的，但讀書是生活中最重要的一部分。父母應如何協助孩子培養閱讀興趣呢？

（一）將書本知識帶到實際生活經驗中

許多父母在教孩子讀書時，往往只注重字詞的解釋，而忽略了書本知識與實際生活的聯繫。例如，當孩子讀到「蘋果」時，父母可以帶他去買蘋果，或帶他去郊外採摘蘋果，這樣孩子就能更深刻地理解「蘋果」的意義。

（二）給孩子提供豐富的閱讀材料

父母應根據孩子的年齡和興趣，提供豐富的閱讀材料。除了教科書外，還應包括故事書、漫畫、雜誌等。父母還可以與孩子一起閱讀，並與孩子討論書中的內容。

（三）培養孩子的閱讀習慣

父母應鼓勵孩子每天花時間閱讀。可以與孩子約定，每天睡前必須閱讀一本書。父母還可以與孩子約定，每週必須閱讀一本書，並與孩子討論書中的內容。

奧國在港展出 高級裝飾寶石

奧地利維也納國家博物館，將於本月十一日至二十一日，在香港展出其收藏的高級裝飾寶石。此次展出的寶石，包括鑽石、紅寶石、藍寶石、祖母綠、翡翠、珊瑚、珍珠等，共計一百餘件。這些寶石均為奧地利皇室收藏，具有極高的藝術價值和歷史意義。



奧地利維也納國家博物館，將於本月十一日至二十一日，在香港展出其收藏的高級裝飾寶石。

性教育應有的態度 作者：張育

性教育是每個人都應該了解的，但我們應以何種態度來面對它呢？性教育不應被視為禁忌，而應被視為一種正常的教育。我們應以科學、客觀的態度來看待性教育，並應根據孩子的年齡和發展水平，提供適當的性教育。



性教育是每個人都應該了解的，但我們應以何種態度來面對它呢？

兒童十項訓練 考驗身手練習合羣

一個健康的兒童，應具備十項基本訓練，以考驗其身手並練習合羣。這十項訓練包括：身體訓練、智力訓練、情感訓練、社會訓練、藝術訓練、科學訓練、體育訓練、音樂訓練、美術訓練和勞作訓練。父母應根據孩子的特點，有針對性地進行訓練。

手錶：裝飾與保值 金銀表價值千餘萬今起展出

金銀手錶不僅是裝飾品，也是投資品。金銀手錶的價值可達千餘萬元。為了讓更多人了解金銀手錶的價值，金銀手錶協會將於本月起，在香港展出其收藏的金銀手錶。此次展出的手錶，包括金錶、銀錶、金銀兩用錶等，共計一百餘件。



東區婦女會安老院晚間中心開幕，（中）主席黃寶蓮、（右）主席夫人李桂蓮、（左）主席夫人李桂蓮。



東區婦女會安老院晚間中心開幕，（中）主席黃寶蓮、（右）主席夫人李桂蓮、（左）主席夫人李桂蓮。

兒童不可缺少 正常康樂活動

兒童的健康成長，需要正常的康樂活動。康樂活動不僅能增強兒童的體質，還能培養兒童的興趣和愛好。父母應鼓勵孩子參加各種康樂活動，如運動、遊戲、閱讀等。父母還可以與孩子一起參加康樂活動，以增進親子關係。

互相信賴 婚姻講座

婚姻是每個人都會經歷的，但我們應以何種態度來面對它呢？婚姻講座將探討婚姻中的互相信賴問題。講座將邀請專家，就婚姻中的互相信賴問題進行深入探討。講座還將提供許多實用的建議，以幫助夫妻建立互相信賴的關係。

蘭園素鮑

蘭園素鮑是一道名菜，由蘭園素鮑館出品。這道菜選用上等鮑魚，配以蘭園素鮑館秘製的醬料，味道鮮美，營養豐富。蘭園素鮑館還提供其他多種名菜，歡迎光臨。

歐洲巡迴汽車大賽

歐洲巡迴汽車大賽，將於本月起在香港舉行。此次大賽將邀請來自歐洲各地的頂尖車手參加。大賽將包括多場精彩的比賽，如耐力賽、速度賽等。歡迎廣大車迷前往觀看。

萬路一方式車名在港展出

萬路一方式車名在港展出，將於本月起在香港展出。此次展出的車名，包括「萬路一」、「方式車」等，共計一百餘件。這些車名均為萬路一方式車廠收藏，具有極高的藝術價值和歷史意義。

八四年老爺車大展

八四年老爺車大展，將於本月起在香港舉行。此次大展將展出來自世界各地的八十年代老爺車。大展將包括多場精彩的比賽，如耐力賽、速度賽等。歡迎廣大車迷前往觀看。



新界版
公園
位於屯門河畔佔地共二十二點五公頃

首屆明年啓用 工程目前全速進行

【本報訊】新界首屆「新界公園」工程，目前正全速進行中。該公園位於屯門河畔，佔地共二十二點五公頃，預計於明年首屆啓用。

三位風箏老人 西貢互展所愛

【本報訊】三位風箏老人，日前在西貢舉行展覽，展出他們多年收藏的各式風箏。展覽吸引了不少市民前往參觀。

積極參與活動 培養睦鄰精神

【本報訊】屯門區各界人士，日前在屯門河畔舉行了一項大型活動，旨在培養睦鄰精神，促進社區和諧。

錦田居民協會 不滿協議內容

【本報訊】錦田居民協會日前表示，對某項協議的內容表示不滿，認為該協議未能充分保障居民的權益。

風高氣爽最宜放風箏 三位風箏老人 西貢互展所愛

【本報訊】風高氣爽，正是放風箏的好時節。三位風箏老人，日前在西貢舉行展覽，展出他們多年收藏的各式風箏。



新界版
公園
位於屯門河畔佔地共二十二點五公頃

肉樓汽車惡意損壞 屯門匪黨胆大包天

【本報訊】屯門區發生一起惡意損壞汽車事件，據悉該車屬於一名肉樓老闆。警方表示，該名肉樓老闆目前正受到威脅，情況十分危急。

慶祝成立四週年紀念 港九新界警務處

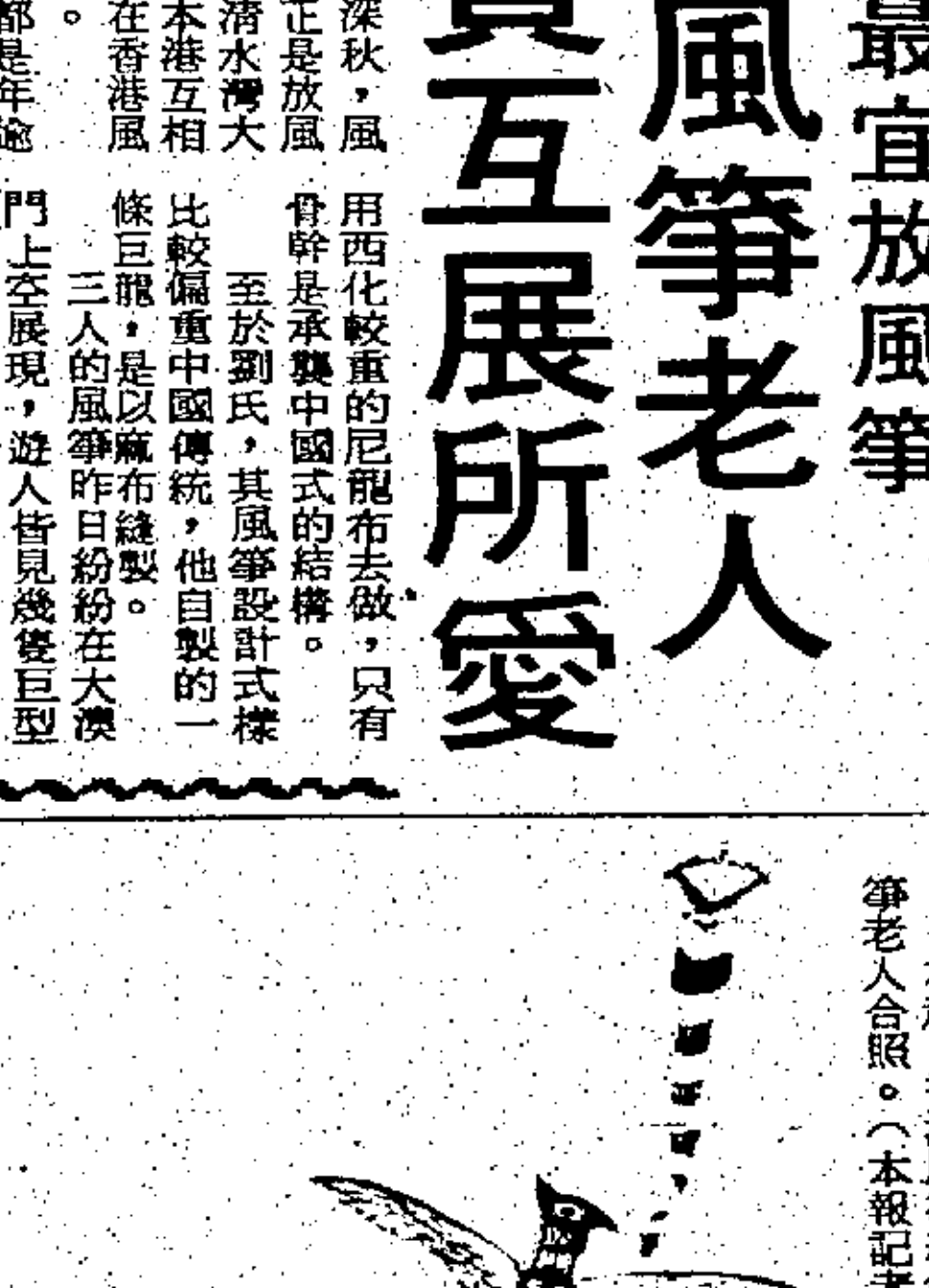
【本報訊】港九新界警務處日前舉行了一項大型慶祝活動，慶祝該處成立四週年紀念。活動吸引了不少市民參加。

石離居民大會 要求公開政策

【本報訊】石離區居民大會日前向有關部門提出了一項要求，要求公開該區的政策，以保障居民的知情權。

撲滅罪行 安居樂業

【本報訊】警方表示，將採取一系列措施，以撲滅罪行，保障居民的安居樂業。警方呼籲市民加強警覺，共同維護社區安全。



新界版
公園
位於屯門河畔佔地共二十二點五公頃

地產與樓房

每天收費

三寸半位 (一格高)	每段四十元
加印紅色每段	五十七元半
七寸位 (二格高)	每段八十元
加印紅色每段	一百一十五元

社區活動彙報

元朗區老人節開幕典禮

【本報訊】元朗區老人節開幕典禮日前在元朗區政府大樓舉行。典禮吸引了不少老人參加，場面熱鬧。

永安大樓

九龍灣宏開道20號

招租

由千餘呎至式萬餘呎

德福花園地鐵站對面 員工充裕

直通德福商場及海底隧道

交通便利 電梯六部 上落快捷

洽租處：本區管理處或電5-435244

台灣置業考察團

協助赴台定居·置業最佳時機

太平洋建設 潤泰建設 鼎力贊助

金鑫建設 住的展覽

台灣置業考察團，旨在協助有意赴台定居及置業的人士，提供最佳時機及最佳服務。

廠房招租

長沙灣長順街19號

楊耀松第六工業大廈

士風灣旭日街15號

順達工業大廈

由2500呎至8400呎

洽租處：5-438960洽

台灣環島觀光

6天台灣大韓福星豪華遊 \$2250起

逢星期六、日、一出發

台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖

詳情請詢：5-413081 (四線)

旺舖招租

荃灣沙咀道旺舖近寶公街地點旺

盛連閣樓千三呎租廉小租洽

電：四九三〇〇三

染廠五金廠

招租有廠牌交通便利，另有大量露天倉庫出租地址：新界粉嶺地北村

電話：0-946991 0-947069

太平行

皇后大道中20號

寫字樓招租實用面積計

中央冷氣系統

電話：5-226917 5-239859

本報內容·包羅萬有

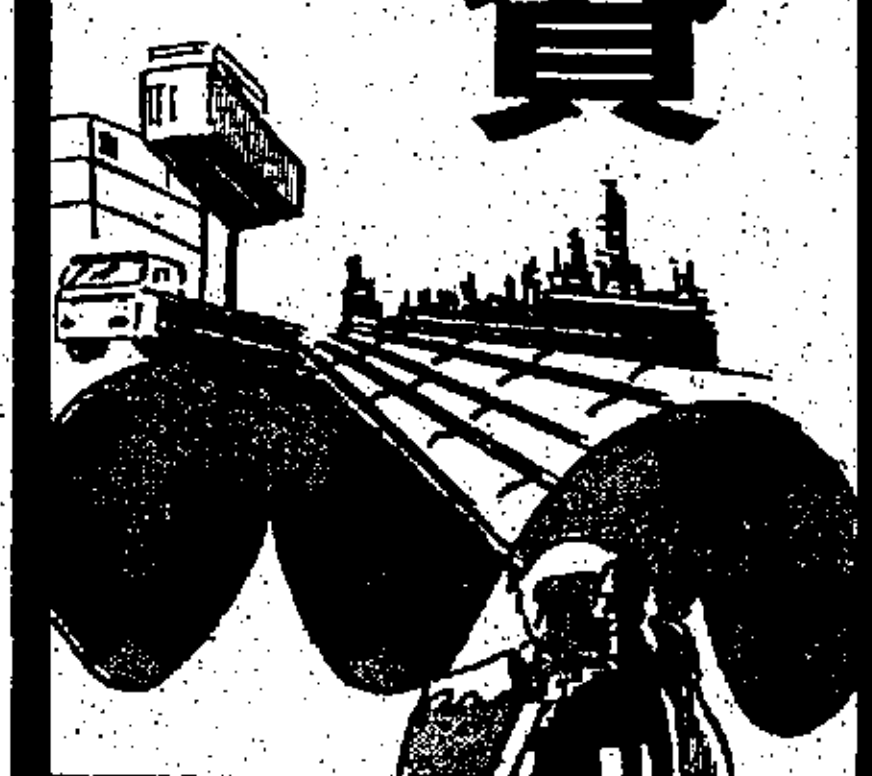
本報讀者·購買力強

● 本欄廣告 ●

● 費廉效大 ●

海外投資

專刊



躍活資投業物外海 選首之人港乃國美 引吸廉價地房加

裕瑞白 行師計測德高
人夥合級高

據高德測計師行最近發表的報告指出，美國海外房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。

據高德測計師行最近發表的報告指出，美國海外房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。

據高德測計師行最近發表的報告指出，美國海外房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。由於美國房地產市場，正處於一個極佳的投資時機。

多明尼加共和國 投資入籍方式是否可行？

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。

由九七國際而生，多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。由於多明尼加共和國，正處於一個極佳的投資時機。



多明尼加海濱沙灘一角。



高德測計師行提供全球性 地產顧問服務

高德測計師行
地產專業人才
香港干諾道中111號永安中心27樓
電話：5-431261 電傳：63334 PETTY HX



完善的物業管理，能為你帶來更高的 物業增長



泰萊管理商場所在
加州洛杉磯

歡迎各位垂詢各有關物業管理及買賣詳情。

泰萊國際有限公司，為加強對客戶在加州之物業管理服務，與美國聯號以雙方二十多年經營加州商業樓宇買賣及物業管理之豐富經驗，聯合成立特別專責管理物業部門，為當地及海外業主提供完善之電腦化物業管理服務。迄今為止，管理超過80間商業中心，地址分佈加州羅省各區。



泰萊國際有限公司
Telok International Ltd.

地址：香港銅鑼灣恒隆中心1414-5室

電話：5-762323-4

侯斯頓環境佳 物業投資理想

侯斯頓環境佳，物業投資理想。由於侯斯頓環境佳，物業投資理想。由於侯斯頓環境佳，物業投資理想。由於侯斯頓環境佳，物業投資理想。由於侯斯頓環境佳，物業投資理想。

！運命的價降油石了不救挽產減強勉

定決的強勉個一強減次今明說已國油東中在 集力主配分產減新與度應產減強勉的前會急開召國油在亞利日尼從
見預可。致所變改能不因求於過供性構結是這。降下新重將料後定強勉現出價油在。久持易不而限有屬果效際實。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

如果十月廿九日內瓦石油會議，未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

石油出口國與進口國，在十月廿九日內瓦石油會議中，曾就石油價格問題，進行過一場激烈的辯論。會議中，進口國代表主張，石油價格應由市場決定，不應受任何限制。而出口國代表則主張，石油價格應由出口國決定，不應受任何限制。會議最終未能達成任何協議，石油價格問題仍懸而未決。

工業資金外移滋長形勢分析

保持香港繁榮談何容易，目前資金與人才外流，發人深省。倘若任其發展，四五年間本港工業與經濟的主客地位勢必易轉，香港目前所起的作用，便須再作估量，因此，對外流趨勢，實不能掉以輕心。

本港工業資金外移，已是一個不容忽視的現象。在過去幾年，由於本港經濟繁榮，吸引了大量資金與人才。但近年來，由於本港經濟增長放緩，資金與人才開始向外流。這種趨勢如果持續下去，將對本港的工業與經濟產生重大影響。

資金與人才外流，是本港工業與經濟面臨的重大挑戰。為了防止這種趨勢的進一步發展，政府應採取有效措施，吸引資金與人才回流。同時，企業也應加強自身實力，提高競爭力，以留住資金與人才。

本港工業資金外移，已是一個不容忽視的現象。在過去幾年，由於本港經濟繁榮，吸引了大量資金與人才。但近年來，由於本港經濟增長放緩，資金與人才開始向外流。這種趨勢如果持續下去，將對本港的工業與經濟產生重大影響。

資金與人才外流，是本港工業與經濟面臨的重大挑戰。為了防止這種趨勢的進一步發展，政府應採取有效措施，吸引資金與人才回流。同時，企業也應加強自身實力，提高競爭力，以留住資金與人才。

本港工業資金外移，已是一個不容忽視的現象。在過去幾年，由於本港經濟繁榮，吸引了大量資金與人才。但近年來，由於本港經濟增長放緩，資金與人才開始向外流。這種趨勢如果持續下去，將對本港的工業與經濟產生重大影響。

皮草業面對新挑戰

日本及美國兩大市場遲遲未開，對皮草業造成重大打擊。皮草業在過去幾年一直處於繁榮狀態，但近年來由於日本及美國兩大市場遲遲未開，對皮草業造成了重大打擊。皮草業必須採取有效措施，以應對這一挑戰。

皮草業在過去幾年一直處於繁榮狀態，但近年來由於日本及美國兩大市場遲遲未開，對皮草業造成了重大打擊。皮草業必須採取有效措施，以應對這一挑戰。同時，皮草業也應加強自身實力，提高競爭力，以留住資金與人才。

皮草業在過去幾年一直處於繁榮狀態，但近年來由於日本及美國兩大市場遲遲未開，對皮草業造成了重大打擊。皮草業必須採取有效措施，以應對這一挑戰。同時，皮草業也應加強自身實力，提高競爭力，以留住資金與人才。

皮草業在過去幾年一直處於繁榮狀態，但近年來由於日本及美國兩大市場遲遲未開，對皮草業造成了重大打擊。皮草業必須採取有效措施，以應對這一挑戰。同時，皮草業也應加強自身實力，提高競爭力，以留住資金與人才。

皮草業在過去幾年一直處於繁榮狀態，但近年來由於日本及美國兩大市場遲遲未開，對皮草業造成了重大打擊。皮草業必須採取有效措施，以應對這一挑戰。同時，皮草業也應加強自身實力，提高競爭力，以留住資金與人才。

外幣存款七個月來首次回降

反映政治不安情緒緩和，概述今年九月存款變化及本地貸款情勢。外幣存款在過去七個月來一直處於上升狀態，但最近一個月卻出現了回降。這反映了市場對政治不安情緒的反應有所緩和。同時，本地貸款情勢也發生了變化。

外幣存款在過去七個月來一直處於上升狀態，但最近一個月卻出現了回降。這反映了市場對政治不安情緒的反應有所緩和。同時，本地貸款情勢也發生了變化。銀行在發放貸款時更加謹慎，這反映了市場對經濟前景的擔憂。

外幣存款在過去七個月來一直處於上升狀態，但最近一個月卻出現了回降。這反映了市場對政治不安情緒的反應有所緩和。同時，本地貸款情勢也發生了變化。銀行在發放貸款時更加謹慎，這反映了市場對經濟前景的擔憂。

外幣存款在過去七個月來一直處於上升狀態，但最近一個月卻出現了回降。這反映了市場對政治不安情緒的反應有所緩和。同時，本地貸款情勢也發生了變化。銀行在發放貸款時更加謹慎，這反映了市場對經濟前景的擔憂。

外幣存款在過去七個月來一直處於上升狀態，但最近一個月卻出現了回降。這反映了市場對政治不安情緒的反應有所緩和。同時，本地貸款情勢也發生了變化。銀行在發放貸款時更加謹慎，這反映了市場對經濟前景的擔憂。

對泰貿易交流無損

泰國對港貿易交流，無損於港之經濟地位。泰國與香港的貿易交流一直處於繁榮狀態，這對香港的經濟地位產生了積極影響。泰國對港貿易交流，無損於港之經濟地位。同時，香港也應加強與泰國的貿易交流，以促進經濟發展。

泰國與香港的貿易交流一直處於繁榮狀態，這對香港的經濟地位產生了積極影響。泰國對港貿易交流，無損於港之經濟地位。同時，香港也應加強與泰國的貿易交流，以促進經濟發展。

蛋品市場已呈飽和

近期間本港蛋品市場轉好之時，但表現不佳，價格應升而未升，在經營成本增重的情況下生意並不好做。本港蛋品市場在過去一段時間內一直處於飽和狀態，這使得蛋品價格應升而未升。在經營成本增重的情況下，蛋品生意並不好做。

發展中的大陸綫出口貿易

大陸將成為本港產品出口最具潛力的市場。隨著大陸經濟的快速发展，大陸將成為本港產品出口最具潛力的市場。本港應加強與大陸的貿易交流，以促進經濟發展。同時，大陸也應加強與香港的貿易交流，以促進經濟發展。

幣貨勢強為譽被雖 在因低元兌日圓 何成偏美

次其，揚上劇急價匯望希不府政本日是一
就外另，有持顯不者資投令平水低處率利是

日本幣對美元，雖然在過去數月內，因日圓兌美元匯率偏低，而受到國際社會的廣泛關注。但日本幣對美元，在過去數月內，卻一直維持在一個相對穩定的水平。這主要是由於日本政府在過去數月內，一直採取著一種相對穩健的貨幣政策。日本政府在過去數月內，一直維持著一個相對穩定的利率水平，這使得日本幣對美元的匯率，一直維持在一個相對穩定的水平。此外，日本政府在過去數月內，也一直維持著一個相對穩定的財政政策，這也使得日本幣對美元的匯率，一直維持在一個相對穩定的水平。

港印貿易將受壓抑 甘地夫人遇刺致印度經濟混亂

由於甘地夫人遇刺，印度經濟將受到嚴重打擊，港印貿易亦將受到壓抑。甘地夫人是印度獨立運動的領袖，她的遇刺將對印度的經濟產生深遠的影響。甘地夫人遇刺後，印度政府將不得不採取一系列緊急措施，以穩定國家的經濟。這將導致印度政府不得不採取一系列緊縮措施，這將對印度的經濟產生深遠的影響。此外，甘地夫人遇刺後，印度政府將不得不採取一系列緊急措施，以穩定國家的經濟。這將導致印度政府不得不採取一系列緊縮措施，這將對印度的經濟產生深遠的影響。

外圍形勢有利港經濟 利率調低美元回順市場趨活

國際石油價格平穩，以及形成易跌難升局面，美國利率調低，美元回順市場趨活。美國利率調低，將使得美元在國際市場上的地位更加穩固。此外，國際石油價格平穩，也將使得美國在國際市場上的地位更加穩固。美國利率調低，將使得美元在國際市場上的地位更加穩固。此外，國際石油價格平穩，也將使得美國在國際市場上的地位更加穩固。

金價先跌後升

收市價三二八六全通共升廿三元波幅七十四元。週五及週六連升共六十六元，為近期間最大升幅。

日期	開市	最高	最低	收市
廿九日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
三十日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
三十一日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月三日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月四日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月五日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月六日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月七日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月八日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月九日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十一日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十二日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十三日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十四日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十五日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十六日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十七日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十八日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十九日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十一日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十二日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十三日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十四日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十五日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十六日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十七日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十八日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十九日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月三十日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月三十一日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六

本港金市一週概況

收市價三二八六全通共升廿三元波幅七十四元。週五及週六連升共六十六元，為近期間最大升幅。

日期	開市	最高	最低	收市
廿九日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
三十日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
三十一日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月三日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月四日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月五日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月六日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月七日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月八日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月九日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十一日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十二日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十三日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十四日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十五日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十六日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十七日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十八日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月十九日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十一日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十二日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十三日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十四日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十五日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十六日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十七日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十八日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月二十九日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月三十日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六
一月三十一日	三二四六	三二四九	三二四三	三二四六

一週經濟大事

日期	事件
廿九日	美國利率調低
三十日	國際石油價格平穩
三十一日	甘地夫人遇刺
一月二日	日本幣對美元匯率穩定
一月三日	美國利率調低
一月四日	國際石油價格平穩
一月五日	甘地夫人遇刺
一月六日	日本幣對美元匯率穩定
一月七日	美國利率調低
一月八日	國際石油價格平穩
一月九日	甘地夫人遇刺
一月十日	日本幣對美元匯率穩定
一月十一日	美國利率調低
一月十二日	國際石油價格平穩
一月十三日	甘地夫人遇刺
一月十四日	日本幣對美元匯率穩定
一月十五日	美國利率調低
一月十六日	國際石油價格平穩
一月十七日	甘地夫人遇刺
一月十八日	日本幣對美元匯率穩定
一月十九日	美國利率調低
一月二十日	國際石油價格平穩
一月二十一日	甘地夫人遇刺
一月二十二日	日本幣對美元匯率穩定
一月二十三日	美國利率調低
一月二十四日	國際石油價格平穩
一月二十五日	甘地夫人遇刺
一月二十六日	日本幣對美元匯率穩定
一月二十七日	美國利率調低
一月二十八日	國際石油價格平穩
一月二十九日	甘地夫人遇刺
一月三十日	日本幣對美元匯率穩定
一月三十一日	美國利率調低

太古洋行

一九八四年度中期股息以股代息

本公司股份於一九八四年十一月二日及包括該日在內之前五個交易日在有關本公司股份之香港各證券交易所最後成交價格之平均數字為：

港幣(元)	A股	B股
18.77		
3.05		

本公司主席於一九八四年十一月一日曾致函股東，函中宣告董事局於一九八四年九月二十一日已宣佈派發截至一九八四年十二月三十一日止年度中期股息A股每股39.0仙及B股每股7.8仙，董事局並決定採取以股代息方法，分別發給A股新股及B股新股以代替股息。但股東對其所持有全部或部份股份有權選擇收取現金作為股息。為確保本公司股份可根據信託法例（香港法例第二十九章）繼續成為法定投資，股息除數即A股每股1.0仙及B股每股0.2仙將以現金派付。函中又宣告股東應得之零碎股將不予配發，利益將歸本公司。

股東於一九八四年十一月九日前未有將所持股票欲收取現金之選擇知會香港本公司股票註冊處或英國股票註冊代理公司者，則其收取新股之數目，乃根據上述最後成交價格之平均數字計算如下：

A股
應收A股新股數目=持有A股數目× 0.380
18.770

B股
應收B股新股數目=持有B股數目× 0.076
3.050

而所得之數字扣除尾數後之整數即為新股數目，零碎股將不予派發。

股東可於一九八四年十一月二十日獲發以股代息之A股及B股新股股票（該等新股票與本公司現已發行股份具有相同權益），此股票將連同A股每股1.0仙及B股每股0.2仙現金股息之股息單寄發。

香港一九八四年十一月五日

太古洋行
太古集團
百港太古大廈

日本信用保證財務有限公司

期限	港幣	美元
三個月	10.750%	10.250%
六個月	11.000%	10.500%
九個月	11.000%	11.000%
一年	10.500%	11.000%

(利率如有更改，恕不另行通知)

香港分行：香港中環皇后大道中111號
電話：2-200415
中國分行：上海南京路111號
電話：2-200415
廣州分行：廣州沙面111號
電話：2-200415
香港分行：香港中環皇后大道中111號
電話：2-200415
中國分行：上海南京路111號
電話：2-200415
廣州分行：廣州沙面111號
電話：2-200415

銀行指南

BANK DIRECTORY

逢星期一出版

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

永隆銀行

電話：5-8268333

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	7.000%	9.5000%
一星期	7.000%	9.5000%
兩星期	7.500%	9.5000%
一個月	7.750%	9.4375%
二個月	8.375%	9.5000%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情

中國辦事處：香港中環皇后大道中111號 電話：5-213166
香港辦事處：中環干諾道中匯豐銀行中心八樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心第一座十二樓 電話：3-917888

永亨銀行

美國紐約歐文信託公司機構成員

分行	地址	電話
總行	皇后大道中111號	5-434511
中國分行	上海南京路111號	5-260331
廣州分行	廣州沙面111號	5-444221
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-488118
澳門分行	澳門新馬路333號	5-739331
北京分行	北京東大街111號	5-616108
天津分行	天津法租界111號	5-696223
上海分行	上海南京路111號	5-573131
廣州分行	廣州沙面111號	5-841540
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-910633
澳門分行	澳門新馬路333號	5-910673
北京分行	北京東大街111號	5-802244
天津分行	天津法租界111號	5-270111
上海分行	上海南京路111號	5-424114
廣州分行	廣州沙面111號	5-294111
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-750437

永亨服務好，萬事永亨通

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作，業務遍全球

分行	地址	電話
總行	皇后大道中137-141號	5-436231
中國分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-436231
香港分行	香港中環皇后大道中111號	5-436231
澳門分行	澳門新馬路333號	5-436231
北京分行	北京東大街111號	5-436231
天津分行	天津法租界111號	5-436231
上海分行	上海南京路111號	5-436231
廣州分行	廣州沙面111號	5-

海外投資

專刊

海外物業投資流行

顧問公司事事代勞

中產階級亦分杯羹

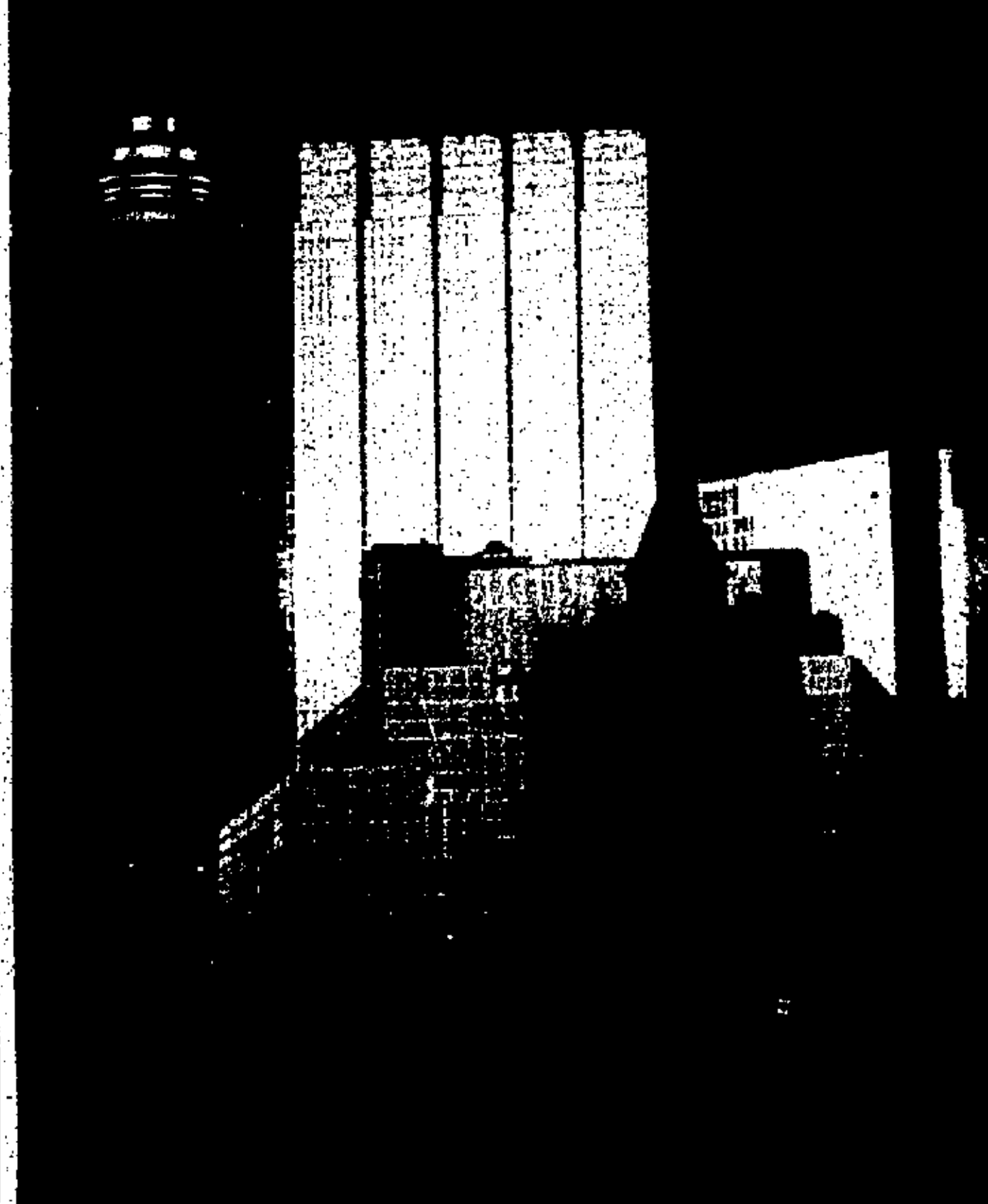
香港人很愛出國旅遊，投資不啻是旅遊，而海外物業投資，更被視為是旅遊的延伸。據一項調查顯示，在過去一年中，有百分之十的香港人，曾考慮在海外投資物業。這項調查是由「海外物業投資顧問公司」進行的。該公司表示，海外物業投資的熱潮，已不再局限於高收入階級，中產階級亦紛紛加入。該公司負責人表示，海外物業投資的優點，在於可以分散投資風險，並可獲得較高的回報。此外，海外物業投資亦可作為一種避風港，以保護資產。該公司表示，目前最受歡迎的海外投資地點，包括美國、英國、加拿大及澳洲。該公司表示，海外物業投資的熱潮，預計將會持續下去。

外國人士投資美地產指南

在美國投資地產，外國人士可以獲得許多好處。首先，美國地產市場龐大，投資機會多。其次，美國地產市場的增長潛力大，回報高。此外，美國地產市場的風險較低，因為美國地產市場的經濟基礎穩固。外國人士投資美地產，可以獲得許多好處。首先，美國地產市場的增長潛力大，回報高。其次，美國地產市場的風險較低，因為美國地產市場的經濟基礎穩固。外國人士投資美地產，可以獲得許多好處。首先，美國地產市場的增長潛力大，回報高。其次，美國地產市場的風險較低，因為美國地產市場的經濟基礎穩固。



選美集團國際市場事務董事黃國權



在美國投資地產，外國人士可以獲得許多好處。首先，美國地產市場的增長潛力大，回報高。其次，美國地產市場的風險較低，因為美國地產市場的經濟基礎穩固。外國人士投資美地產，可以獲得許多好處。首先，美國地產市場的增長潛力大，回報高。其次，美國地產市場的風險較低，因為美國地產市場的經濟基礎穩固。

多明尼加共和國投資入籍計劃

嘉麗碧花園

酬謝100名客戶

首期只需U.S.\$15,000

獲得居留後餘款可「免息分期」

投資入籍，免息分期，優惠方便

- 申請人簽署購買合約時，只需繳交U.S.\$5,000元作部份首期。
- 於60個工作天後，申請人便可獲得商業簽證，及前往領取居留卡時，繳付首期尾數U.S.\$10,000元正。
- 獲得居留卡時，身份證及回國證後，餘款可優待分期及不計利息。

投資入籍，多國合法居民，出入自由，並可申請中國大陸及台灣家屬前往多國。

嘉麗碧花園，位於多明尼加共和國，環境優美，設施齊全，是您投資入籍的理想選擇。

嘉麗碧花園，位於多明尼加共和國，環境優美，設施齊全，是您投資入籍的理想選擇。

溫哥華

'86年萬國博覽會之家

想在溫哥華鬧市中享受田園的閒靜。

Nico-Wynd 花園投資置業最理想選擇。

你可從以下幾點得益：

- 豪華和優美的居住環境。
- 穩健的買賣程序。
- 加拿大殷切的房屋需求。
- 投資的靈活性。
- 上流社會聚居的位置。
- 上好的管理和租務條件。
- 可隨時轉讓及不受外匯管制。
- 資產增值的保證。

你尚且可擁有：

- 九個洞的高爾夫球場。
- 網球場。
- 遊艇設施。
- 室內游泳池。
- 康樂中心。

提供88%按揭，分期長達25年，兩年13¼%固定息率。

售價由加幣\$89,900起，面積819平方尺起。

Montpelier International Properties

15/F., Rutledge House, 11 Duddell Street Central, Hong Kong. Tel: 5 231823 5 264858.

本人對溫哥華物業甚感興趣，敬請賜教。本人願意附上電話號碼以便獲取更詳盡資料。

姓名：_____ 電話：_____

地址：_____

本人對瑞士、澳洲、西班牙、法國、倫敦、美國西岸、美國東岸、奧地利等國物業亦感興趣。

華僑文化

黃維樑在青年文學獎講座表示

本港優秀作家不少 惟欠缺博通文評家

令不少文學家心灰意冷被埋沒

青年文學獎評審團主席黃維樑，在日前舉行的第四屆青年文學獎頒獎典禮上，發表了上述看法。黃氏指出，本港文學界，在過去幾十年來，一直處於一種「被埋沒」的狀態。雖然有不少優秀的作家，但由於缺乏博通文評家的評語，使得他們的作品，往往被埋沒在大量的稿件中。黃氏認為，文學批評是文學創作的一面鏡子，也是文學界與社會溝通的一座橋樑。如果缺乏博通文評家，文學創作就失去了方向，文學批評也就失去了意義。黃氏呼籲文學界，要加強文學批評，提高文學批評的水平，使文學創作能夠在批評的激勵下，不斷向前發展。

文評家需博學博通 應效文心雕龍手法

黃維樑在講座中，進一步闡述了文評家應具備的素質。他指出，文評家必須具備博學博通的知識，不僅要熟悉文學理論，還要了解社會、歷史、哲學、藝術等各方面的知識。只有這樣，文評家才能對文學作品作出全面、客觀、深入的評價。黃氏還強調，文評家在寫作時，應效法《文心雕龍》的手法，做到「文辭雅馴，理直氣壯」。他認為，文評家的筆，不僅是寫作的工具，更是思想的武器。文評家應以嚴肅的態度，對文學作品進行批評，使文學創作能夠在批評的激勵下，不斷提高。

青年畫家單瑛琳 本週四畫展

青年畫家單瑛琳，將於本週四（十一月四日）下午二時至四時，在「青年畫廊」舉行個人畫展。單氏現年十九歲，是江蘇江都人，現任北京師範大學附屬中學美術教師。她的畫作，風格清新，筆墨嫺熟，展現了極高的藝術造詣。此次展出的作品，包括多幅山水、花鳥、人物畫，展現了單氏在繪畫方面的深厚功底和獨特風格。單氏表示，她對繪畫有著濃厚的興趣，並希望通過此次畫展，與廣大觀眾分享她的藝術心得。

本週國學講座

本週國學講座，將於本週四（十一月四日）下午二時至四時，在「國學講座廳」舉行。此次講座的主題是「論《文心雕龍》的理論與實踐」，由著名學者黃維樑主講。黃氏將從《文心雕龍》的理論體系、創作方法、批評方法等方面，對這部文學批評巨著進行深入淺出的講解。黃氏表示，他將以嚴肅的態度，對《文心雕龍》進行全面、客觀、深入的評價，使廣大聽眾能夠對這部文學批評巨著有更深入的了解。

獨樂寺重建一千年

獨樂寺，位於天津市蓟縣，是一座具有千年歷史的古剎。該寺始建於隋代，歷代重修，現存建築多為清代所建。獨樂寺的建築風格，具有濃厚的北方特色，是中國佛教建築藝術的瑰寶。此次獨樂寺重建一千年紀念活動，旨在弘揚中華文化，促進佛教與社會的和諧。活動內容包括：舉辦佛教講座、舉行佛事活動、開展文化展覽等。黃維樑在講座中，對獨樂寺的歷史和建築藝術進行了詳細介紹，並呼籲社會各界，要加強對古剎的保護和傳承，使中華文化能夠在繼承中發展，在發展中繁榮。

香港第一台

（中）六、三、三

香港第一台，是香港第一家電視台，也是中國第一家電視台。該台於一九六七年九月一日正式開播，標誌著香港電視事業的起步。香港第一台在開播初期，就受到了廣大觀眾的歡迎。該台不僅播放了大量的電視節目，還為香港的電視事業培養了大批人才。香港第一台的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的電視事業發展奠定了堅實的基礎。

香港第二台

（中）六、三、三

香港第二台，是香港第二家電視台，也是中國第二家電視台。該台於一九六八年九月一日正式開播，標誌著香港電視事業的進一步發展。香港第二台在開播初期，就受到了廣大觀眾的歡迎。該台不僅播放了大量的電視節目，還為香港的電視事業培養了大批人才。香港第二台的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的電視事業發展奠定了堅實的基礎。

香港第五台

（中）六、三、三

香港第五台，是香港第五家電視台，也是中國第五家電視台。該台於一九七九年九月一日正式開播，標誌著香港電視事業的進一步發展。香港第五台在開播初期，就受到了廣大觀眾的歡迎。該台不僅播放了大量的電視節目，還為香港的電視事業培養了大批人才。香港第五台的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的電視事業發展奠定了堅實的基礎。

香港第六台

（中）六、三、三

香港第六台，是香港第六家電視台，也是中國第六家電視台。該台於一九八〇年九月一日正式開播，標誌著香港電視事業的進一步發展。香港第六台在開播初期，就受到了廣大觀眾的歡迎。該台不僅播放了大量的電視節目，還為香港的電視事業培養了大批人才。香港第六台的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的電視事業發展奠定了堅實的基礎。

香港第七台

（中）六、三、三

香港第七台，是香港第七家電視台，也是中國第七家電視台。該台於一九八一年九月一日正式開播，標誌著香港電視事業的進一步發展。香港第七台在開播初期，就受到了廣大觀眾的歡迎。該台不僅播放了大量的電視節目，還為香港的電視事業培養了大批人才。香港第七台的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的電視事業發展奠定了堅實的基礎。

今日樂府

（中）六、三、三

今日樂府，是香港第一家音樂台，也是中國第一家音樂台。該台於一九六七年九月一日正式開播，標誌著香港音樂事業的起步。今日樂府在開播初期，就受到了廣大聽眾的歡迎。該台不僅播放了大量的音樂節目，還為香港的音樂事業培養了大批人才。今日樂府的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的音樂事業發展奠定了堅實的基礎。

今日樂府

（中）六、三、三

今日樂府，是香港第一家音樂台，也是中國第一家音樂台。該台於一九六七年九月一日正式開播，標誌著香港音樂事業的起步。今日樂府在開播初期，就受到了廣大聽眾的歡迎。該台不僅播放了大量的音樂節目，還為香港的音樂事業培養了大批人才。今日樂府的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的音樂事業發展奠定了堅實的基礎。

今日樂府

（中）六、三、三

今日樂府，是香港第一家音樂台，也是中國第一家音樂台。該台於一九六七年九月一日正式開播，標誌著香港音樂事業的起步。今日樂府在開播初期，就受到了廣大聽眾的歡迎。該台不僅播放了大量的音樂節目，還為香港的音樂事業培養了大批人才。今日樂府的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的音樂事業發展奠定了堅實的基礎。

今日樂府

（中）六、三、三

今日樂府，是香港第一家音樂台，也是中國第一家音樂台。該台於一九六七年九月一日正式開播，標誌著香港音樂事業的起步。今日樂府在開播初期，就受到了廣大聽眾的歡迎。該台不僅播放了大量的音樂節目，還為香港的音樂事業培養了大批人才。今日樂府的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的音樂事業發展奠定了堅實的基礎。

今日樂府

（中）六、三、三

今日樂府，是香港第一家音樂台，也是中國第一家音樂台。該台於一九六七年九月一日正式開播，標誌著香港音樂事業的起步。今日樂府在開播初期，就受到了廣大聽眾的歡迎。該台不僅播放了大量的音樂節目，還為香港的音樂事業培養了大批人才。今日樂府的開播，不僅豐富了香港市民的文化生活，也為中國的音樂事業發展奠定了堅實的基礎。

美國B-1軍機爆炸

（中）六、三、三

美國B-1軍機，於本週四（十一月四日）在加州上空發生爆炸。據悉，該機在飛行過程中，突然發生爆炸，機上人員全部安全。此次爆炸的原因，目前正在調查中。B-1軍機是美國空軍的一種戰略轟炸機，具有強大的打擊能力。此次爆炸，對美國空軍的戰力造成了一定的影響。美國空軍表示，將加強對B-1軍機的維護和保養，確保其能夠正常執行任務。

日本自衛隊北海演習

（中）六、三、三

日本自衛隊，將於本週五（十一月五日）在北海舉行演習。此次演習的主題是「北海演習」，旨在展示日本自衛隊的戰鬥力。演習內容包括：海空協同作戰、遠程奔襲、突擊登陸等。日本自衛隊表示，此次演習將達到預期目的，並進一步提高其戰鬥力。此次演習也引起了國際社會的關注，一些國家對日本自衛隊的演習表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

歸咎人手控制系統

（中）六、三、三

美國B-1軍機爆炸事件，被歸咎於人手控制系統。據悉，該機在飛行過程中，由於人手控制系統出現故障，導致機上人員無法及時發現問題，最終引發了爆炸。美國空軍表示，將對此次事件進行深入調查，並對人手控制系統進行改進。此次事件也引起了國際社會的關注，一些國家對美國空軍的安全管理表示擔憂，認為這可能會對美國的戰力造成影響。

願意友好

（中）六、三、三

美國空軍表示，願意與中國空軍建立友好關係。據悉，美國空軍官員在訪問中國期間，與中國空軍官員進行了廣泛交流，並表示願意與中國空軍建立友好關係。美國空軍表示，將加強與中國空軍的交流與合作，共同為維護地區的和平穩定做出貢獻。此次交流也引起了國際社會的關注，一些國家對美國空軍與中國空軍建立友好關係表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

和平共處

（中）六、三、三

美國空軍表示，願意與中國空軍和平共處。據悉，美國空軍官員在訪問中國期間，與中國空軍官員進行了廣泛交流，並表示願意與中國空軍和平共處。美國空軍表示，將加強與中國空軍的交流與合作，共同為維護地區的和平穩定做出貢獻。此次交流也引起了國際社會的關注，一些國家對美國空軍與中國空軍和平共處表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

大陸土產貨品

（中）六、三、三

大陸土產貨品，將於本週五（十一月五日）在「大陸土產貨品展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「大陸土產貨品」，旨在展示大陸土產貨品的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。大陸土產貨品表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對大陸土產貨品的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

澳洲展出收獲豐

（中）六、三、三

澳洲土產貨品，將於本週五（十一月五日）在「澳洲土產貨品展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「澳洲土產貨品」，旨在展示澳洲土產貨品的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。澳洲土產貨品表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對澳洲土產貨品的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

埃塞俄比亞表歡迎

（中）六、三、三

埃塞俄比亞政府，將於本週五（十一月五日）在「埃塞俄比亞政府展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「埃塞俄比亞政府」，旨在展示埃塞俄比亞政府的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。埃塞俄比亞政府表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對埃塞俄比亞政府的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

列根總統聯大演說

（中）六、三、三

美國總統列根，將於本週五（十一月五日）在「聯大演說」上發表演說。此次演說的主題是「聯大演說」，旨在展示列根總統的豐富多樣。演說內容包括：國際形勢、美國政策、世界和平等。列根總統表示，此次演說將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次演說也引起了國際社會的關注，一些國家對列根總統的演說表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

中東發生事故最多

（中）六、三、三

中東地區，將於本週五（十一月五日）在「中東地區展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「中東地區」，旨在展示中東地區的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。中東地區表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對中東地區的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

新加坡渣打新廈

（中）六、三、三

新加坡渣打銀行，將於本週五（十一月五日）在「新加坡渣打銀行展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「新加坡渣打銀行」，旨在展示新加坡渣打銀行的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。新加坡渣打銀行表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對新加坡渣打銀行的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

巨廈樓高四十四層

（中）六、三、三

巨廈樓高四十四層，將於本週五（十一月五日）在「巨廈樓高四十四層展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「巨廈樓高四十四層」，旨在展示巨廈樓高四十四層的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。巨廈樓高四十四層表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對巨廈樓高四十四層的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

新加坡渣打新廈

（中）六、三、三

新加坡渣打銀行，將於本週五（十一月五日）在「新加坡渣打銀行展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「新加坡渣打銀行」，旨在展示新加坡渣打銀行的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。新加坡渣打銀行表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對新加坡渣打銀行的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

巨廈樓高四十四層

（中）六、三、三

巨廈樓高四十四層，將於本週五（十一月五日）在「巨廈樓高四十四層展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「巨廈樓高四十四層」，旨在展示巨廈樓高四十四層的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。巨廈樓高四十四層表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對巨廈樓高四十四層的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

新加坡渣打新廈

（中）六、三、三

新加坡渣打銀行，將於本週五（十一月五日）在「新加坡渣打銀行展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「新加坡渣打銀行」，旨在展示新加坡渣打銀行的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。新加坡渣打銀行表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對新加坡渣打銀行的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

新加坡渣打新廈

（中）六、三、三

新加坡渣打銀行，將於本週五（十一月五日）在「新加坡渣打銀行展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「新加坡渣打銀行」，旨在展示新加坡渣打銀行的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。新加坡渣打銀行表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對新加坡渣打銀行的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

巨廈樓高四十四層

（中）六、三、三

巨廈樓高四十四層，將於本週五（十一月五日）在「巨廈樓高四十四層展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「巨廈樓高四十四層」，旨在展示巨廈樓高四十四層的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。巨廈樓高四十四層表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對巨廈樓高四十四層的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

新加坡渣打新廈

（中）六、三、三

新加坡渣打銀行，將於本週五（十一月五日）在「新加坡渣打銀行展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「新加坡渣打銀行」，旨在展示新加坡渣打銀行的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。新加坡渣打銀行表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對新加坡渣打銀行的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

巨廈樓高四十四層

（中）六、三、三

巨廈樓高四十四層，將於本週五（十一月五日）在「巨廈樓高四十四層展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「巨廈樓高四十四層」，旨在展示巨廈樓高四十四層的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。巨廈樓高四十四層表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對巨廈樓高四十四層的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

新加坡渣打新廈

（中）六、三、三

新加坡渣打銀行，將於本週五（十一月五日）在「新加坡渣打銀行展銷會」上展出。此次展銷會的主題是「新加坡渣打銀行」，旨在展示新加坡渣打銀行的豐富多樣。展銷會內容包括：農產品、林產品、礦產品、手工藝品等。新加坡渣打銀行表示，此次展銷會將達到預期目的，並進一步提高其知名度。此次展銷會也引起了國際社會的關注，一些國家對新加坡渣打銀行的展銷會表示擔憂，認為這可能會對地區的和平穩定造成威脅。

音樂週刊

「樂行者」月初演出

盧保

「樂行者」是一個由音樂愛好者組成的團體，他們在過去幾年中，一直致力於推廣音樂，並舉辦了多場音樂會。最近，他們將於本月初舉行一場名為「樂行者」的音樂會，屆時將有多位知名音樂家參與演出。

「樂行者」的成員包括多位在音樂領域有著深厚造詣的藝術家，他們的作品涵蓋了古典、現代、民間等多種風格。此次演出的節目單非常豐富，包括多首經典樂曲以及原創作品，旨在為觀眾呈現一場高品質的音樂盛宴。

中國器樂聲樂特輯

中國器樂聲樂特輯，旨在展示中國傳統音樂的獨特魅力。本輯收錄了多位著名音樂家的作品，包括古箏、琵琶、二胡、揚琴等樂器的演奏，以及多種聲樂形式的演唱。這些作品不僅展現了中國音樂的博大精深，也反映了當代音樂創作的多元性。

會奏獨琴提小度印南談

波金施

談南印度小提琴獨奏會，探討了南印度音樂與西方小提琴演奏技法的結合。文章指出，南印度音樂具有強烈的節奏感和獨特的旋律線條，這與西方小提琴演奏的傳統有著顯著的差異。通過對南印度音樂的深入研究，小提琴演奏者可以更好地理解和表現這種異域風情的音樂風格。



琴獨奏家李堅

青年鋼琴家李堅

自上海來港演出

青年鋼琴家李堅，來自上海，現正來港進行音樂演出。李堅在鋼琴演奏方面有著極高的天賦和精湛的技術，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次來港演出，他將演奏多首古典和現代鋼琴名曲，為香港觀眾帶來精彩的音樂享受。

香港中樂名家獨奏音樂會

香港中樂名家獨奏音樂會，邀請了多位中樂演奏名家參與演出。本屆音樂會將展示多種中樂樂器的獨奏技巧，包括笛子、笙、琵琶、二胡等。演出節目豐富多彩，旨在弘揚中國傳統音樂文化，促進中樂藝術的交流與發展。



趙松庭笛子獨奏曲

趙松庭笛子獨奏曲，展示了笛子演奏的高超技巧。趙松庭先生是著名的笛子演奏家，他的演奏風格獨特，情感充沛。此次演出的笛子獨奏曲，充分展現了趙先生的藝術才華和對傳統音樂的深刻理解。

藝術節的中樂團

藝術節的中樂團，在藝術節期間將有多場精彩演出。中樂團的演出節目包括多種傳統和現代中樂作品，旨在展示中國傳統音樂的獨特魅力。通過這些演出，觀眾可以更深入地了解中國音樂文化，並欣賞到優秀的音樂表演。

評香港管弦樂團的普及中國

評香港管弦樂團的普及中國，探討了香港管弦樂團在推廣中國音樂方面的貢獻。文章指出，香港管弦樂團通過舉辦多場中國音樂會，不僅豐富了本地觀眾的音樂生活，也為中國音樂在海外的傳播做出了重要貢獻。同時，文章也對樂團在推廣中國音樂方面提出了一些建議，以期未來能有更好的發展。

黃建偉舉行獨奏會

黃建偉舉行獨奏會，展示了其精湛的演奏技巧。黃建偉是一位著名的鋼琴演奏家，他的演奏風格獨特，情感充沛。此次獨奏會，他將演奏多首古典和現代鋼琴名曲，為觀眾帶來精彩的音樂享受。

香港校友音樂會

香港校友音樂會，旨在促進校友之間的交流與合作。此次音樂會將有多位校友參與演出，展示他們的音樂才華。音樂會的主題是「校友情誼」，旨在通過音樂的力量，增進校友之間的感情，並為社會做出貢獻。

英國伯明翰及中西節

英國伯明翰及中西節，將於本週末在伯明翰舉行。此次節慶活動將包括多種中西文化表演，如舞蹈、音樂、戲劇等，旨在促進中西文化交流，增進不同文化之間的相互理解和尊重。節慶活動還將設有展覽、講座等內容，為觀眾提供豐富的文化和藝術體驗。

第七屆青年音樂節

第七屆青年音樂節，將於本週末在多個地點舉行。此次音樂節將邀請多位青年音樂家參與演出，展示他們的音樂才華。音樂節的主題是「青春與音樂」，旨在通過音樂的力量，激發青年的創造力和藝術追求，並為社會做出貢獻。

日本管樂隊來港

日本管樂隊來港，將舉行多場精彩演出。日本管樂隊的演奏風格獨特，技術精湛，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次來港演出，他們將演奏多首古典和現代管樂作品，為香港觀眾帶來精彩的音樂享受。

[illegible]

不交
 最快 52121
 交地產 中環律
 估價 交通
 免費 歡迎
 收購 查詢

字貸款
 屋貸飲有限公司
 信昌大廈1603室
電話
 239186

[illegible][illegible][illegible]

花柳保嬰

精補英文醫藥物理及初中小學各科名醫一至六早午晚均可 \$89.00 江

大學理科生

誠徵九區各中學各級同學補習各科材料心機費電 K7-62401010 UN

全科補習

85年會考保證合格否則退還全額只要其出席率達百分之七二研習中心

女傭待聘

有平日全日留宿女傭請
電聯利公司H78322
H140600CN

專門工務
批發零售建築五金
批發零售油漆五金

稅務帳目全盤會計按月
帳取價公道。
5-nice-110 梁治

正父受益人阮月
製貝11座承一號
先母何桂蘭金仔
正父受益人彭麗
田村第6號
先母謝英賜金三件
正父受益人其蘭
龍門街寶閣4號
舅父高雲卿金三件
正父受益人其蘭
石村右便333

請廣分本惠
撥告類報升
⑤462583

選擇旅遊

二天團逢星期六
\$ 250
包船票及酒店。
代訂澳門各大酒店
皇都 \$250
凱悅 \$250
怡東 \$270

聖陶沙島

飛機城、全程航機

港等、植物公園、丹絨武雅海灘、
丹皇宮、紀念碑、博物館、清真
園、裕華園、國家劇場

星馬(檳城怡保)泰

星馬 \$3530 檳城 \$4490
馬天 十馬天

新加坡直飛檳城、節省行車9小時
飛搭星航早機 逢星期一、二、三、六出

菲律賓 碧瑤、大富郡
百島、碧濤林

高級五天 \$1750 高級七天 \$1990

五天自由團只收 \$1670 (機票、酒店、早中晚餐)
乘國泰、早機去、晚機返。
天天出發(可延期返港,不另收費)。

[illegible]

南宋,暢遊布
 浪天堂,海
 澳洲首都
 雪梨,雪梨歌
 雪梨港遊船
 一流酒店,
 獨立成團
 東岸全部精

暢遊碼頭,阿蘇火山,水前寺,
 熊本城,球磨川,櫻梨橋,
 島,櫻梨火山,宿留,長崎島
 田湖,開閉吊,宮崎野生動物
 日南海岸,鶴戶神宮,仙人巖,
 滋賀火車試驗場,東京迪士尼
 園等。乘坐豪華噴水遊輪,享
 上各項康樂設備,如電子遊戲
 康樂室、泳池等。住宿一流酒
 獨立成團,專人領隊

華遊
 590
 天天豪華遊
 330起

逢星期日、一出發
 九天\$4890

